



Z/BTC/DFI/170/2018

## Poistná zmluva č. 2406102520

### Poist'ovateľ

**Generali Poist'ovňa, a. s.**

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 709 332, IČ DPH: SK2021000487

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.

#### V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Ing. Andrea Leskovská**, funkcia: člen predstavenstva

Meno a priezvisko: **Ing. Igor Palkovič**, funkcia: člen predstavenstva

a

### Poistník/Poistený

**Letisko M.R.Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**

Letisko M.R. Štefánika, 823 11 Bratislava II, Slovenská republika

IČO: 35 884 916, IČ DPH: SK2021812683

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3327/B

#### V mene ktorej koná:

Meno a priezvisko: **Jozef Pojedinec**, funkcia: predseda predstavenstva

Meno a priezvisko: **Matej Hambálek**, funkcia: člen predstavenstva

uzavierajú podľa § 788 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších zmien a doplnkov túto **poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu** (ďalej len "zmluva").

- I. **Úvodné ustanovenia** Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, poistnými podmienkami poisťovateľa uvedenými v texte zmluvy a prílohami tejto zmluvy.
- II. **Doba trvania poistenia** Poistenie podľa tejto zmluvy začína dňa **05.10.2018**, 00:00 hod. a končí dňa **04.10.2021**, 24:00 hod.
- III. **Poistné podmienky** Poistenie podľa tejto zmluvy sa dojednáva v rozsahu podľa Všeobecných poistných podmienok poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 – VPP\_VZ14\_01/2014v7 (ďalej len „VPP VZ 14“) a nasledovných platných medzinárodných klauzúl:
- Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3
  - Limitation of Liability AVN14
  - Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B
  - Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41, v prospech Generali Poist'ovňa a. s.
  - Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií
  - War, Hi-jacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B
  - Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G s ročným agregovaným limitom 80.000.000,00 EUR
  - Non-Aviation Liability Clause AVN59
  - Personal Injury Extension Clause AVN60 s ročným agregovaným limitom 25.000.000,00 USD

- Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72
- Sanctions and Embargo Clause AVN111R
- Date Recognition Exclusion Clause AVN2000A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2001A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2002A
- Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003
- General Policy Exclusions AVS104B
- One Way Cross Liability Clause LSW714.

Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely poistenia podľa tejto zmluvy sa rozumie:

- škodou na veci fyzické poškodenie hmotnej veci, vrátane následnej majetkovej ujmy alebo ušlého zisku, vyplývajúcich zo straty funkčnosti alebo nemožnosti používať poškodenú vec,
- škodou na zdraví telesné poškodenie osoby, vrátane choroby alebo usmrtenia a z nich vyplývajúca majetková ujma vrátane ušlého zisku.

Zároveň sa zmluvné strany dohodli, že náhrada nákladov podľa článku IV. bod 1. písm. b) zmluvných VPP VZ 14 zahŕňa aj trovy právneho zastúpenia poisteného.

#### IV. Predmet poistenia a poistené činnosti

1. Poistenie podľa tejto zmluvy sa v rozsahu zmluvných poistných podmienok dojednáva pre prípad právnym predpisom stanovenej zodpovednosti poistníka/poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s výkonom nasledovných poistených činností poisteného alebo vzťahmi z týchto činností priamo vyplývajúcimi:

- prevádzka letiska vykonávaná na základe a v rozsahu Rozhodnutia Dopravného úradu o povolení prevádzkovania Letiska M.R. Štefánika do 31.10.2019,
- vlastníctvo, správa a prevádzka nehnuteľností, ktoré poistník/poistený vlastní, má prenajaté alebo ich inak oprávnené užíva,
- činnosti uvedené vo Výpise z Obchodného registra poistníka/poisteného platnom ku dňu začiatku poistenia

(ďalej len „Všeobecná zodpovednosť“),

vrátane zodpovednosti za škodu:

- a) spôsobenú vadným výrobkom vyrobeným alebo dodaných poistníkom/poisteným (ďalej len „Zodpovednosť za výrobok“);
- b) vzniknutú na veciach, ktoré poistník/poistený prevzal, aby na nich vykonal objednanú činnosť (spracovanie, oprava, úprava, predaj, úschova, uskladnenie alebo poskytnutie odbornej pomoci) vrátane krádeže týchto vecí (ďalej len „Prevzaté veci“). Toto poistenie sa dojednáva v rámci poistnej sumy dojednanej pre Všeobecnú zodpovednosť;
- c) vzniknutú na veciach, s výnimkou motorových vozidiel, ktoré má poistník/poistený prenajaté, požičané alebo ich užíva z iného dôvodu alebo ich má pri sebe, vrátane krádeže týchto vecí (ďalej len „Užívané veci“). Toto poistenie sa dojednáva v rámci poistnej sumy dojednanej pre Všeobecnú zodpovednosť;
- d) na veciach vnesených a osobných veciach, ktoré si zamestnanec poistníka/poisteného odložil pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním na mieste na to určenom, a ak nie je také miesto určené, potom na mieste kde sa obvykle odkladajú, vrátane krádeže týchto vecí (ďalej len „Vnesené veci“). Toto poistenie sa dojednáva v rámci poistnej sumy dojednanej pre Všeobecnú zodpovednosť;
- e) vzniknutú inej osobe inak ako úrazom alebo chorobou tejto osoby, poškodením alebo zničením veci, ktorú má táto osoba vo vlastníctve alebo v užívaní (ďalej len „Čisté finančné škody“).

Škodovou udalosťou pre účely poistenia podľa tohto písmena je udalosť oznámená poistníkom/poisteným (škoda vzniknutá inej osobe inak ako úrazom

alebo chorobou tejto osoby, poškodením alebo zničením veci inej osoby), ku ktorej dôjde v dobe trvania poistenia a ktorá vznikla v súvislosti s vykonávaním poistených činností alebo vzťahmi z týchto činností priamo vyplývajúcimi na území Slovenskej republiky, a ktorá by mohla byť dôvodom vzniku povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie podľa VPP VZ 14 a tejto zmluvy.

Poistenie podľa tohto písmena sa však nevzťahuje:

- i. na zodpovednosť za schodok na finančných hodnotách, správou ktorých bol poistník/poistený poverený a na zodpovednosť za škody vzniknuté pri obchodovaní s cennými papiermi,
- ii. na zodpovednosť za škodu vzniknutú nedodržaním lehôt zmluvne dohodnutých s klientom, s výnimkou lehôt (dôb) stanovených právnym predpisom, súdom alebo orgánom verejnej správy, rozhodcom alebo rozhodcovským súdom aj v prípade, ak sú tieto lehoty (doby) zmluvne dohodnuté s klientom,
- iii. na zodpovednosť za škodu vzniknutú prekročením zmluvne dohodnutej doby vykonania diela,
- iv. na zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením autorského práva,
- v. na zodpovednosť za škodu spôsobenú poistníkom/poisteným pri výkone pôsobnosti ako člena predstavenstva alebo člena dozornej rady alebo pri výkone pôsobnosti konateľa akejkoľvek obchodnej spoločnosti,
- vi. na zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla v súvislosti s trestným činom spáchaným poistníkom/poisteným, alebo ktorá vznikla v súvislosti s akýmkoľvek nepoctivým alebo podvodným konaním alebo opomenutím poistníka/poisteného.

Poistenie podľa tohto písmena sa dojednáva v rámci poistnej sumy dojednanej pre Všeobecnú zodpovednosť.

- f) vzniknutú na nadzemných alebo podzemných vedeniach akéhokoľvek druhu;
- g) vzniknutú skutočným, predpokladaným alebo hroziacim únikom, vypustením, rozptýlením alebo uvoľnením akýchkoľvek znečisťujúcich látok, odchylné od článku III. bod 1. písm. e) VPP VZ 14.

Dojednáva sa, že pre poistenie podľa tejto zmluvy neplatia ustanovenia článku III. bod 1. písm. g) a h) VPP VZ 14.

2. Dojednáva sa, že poistenie sa vzťahuje aj na náhradu nákladov liečenia vynaložených zdravotnou poisťovňou na zdravotnú starostlivosť v prospech zamestnanca poistníka/poisteného a zároveň na náhradu nákladov vynaložených Sociálnou poisťovňou formou dávok sociálneho poistenia v prospech zamestnanca poistníka/poisteného, v dôsledku pracovného úrazu alebo choroby z povolania zapríčineného/nej nedbanlivostným protiprávnym konaním poistníka/poisteného (ďalej len „Regresy zdravotnej a Sociálnej poisťovne“).

Poistenie podľa tohto bodu sa však vzťahuje len na prípady, keď sa na zodpovednosť za škodu pri pracovnom úraze alebo pri chorobe z povolania, ku ktorým sa náklady zdravotnej a Sociálnej poisťovne viažu, vzťahuje povinné úrazové poistenie zamestnávateľa pre prípad poškodenia zdravia alebo úmrtia v dôsledku pracovného úrazu a choroby z povolania podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov.

Poistenie podľa tohto bodu sa dojednáva v rámci poistnej sumy dojednanej pre Všeobecnú zodpovednosť.

**V. Poistná suma, limity plnenia, spoluúčasť, územný rozsah**

Predmet poistenia	Poistná suma v EUR	Limit plnenia v EUR*	Spoluúčasť v EUR	Územný rozsah
Všeobecná zodpovednosť	3.319.391,89	-	10%, min. 66,00 EUR a max. 1.660,00 EUR	SR
Zodpovednosť za výrobok		-		
Prevzaté veci		166.000,00		
Užívané veci		33.200,00		
Vnesené veci		166.000,00		
Čisté finančné škody		50.000,00		
Regresy zdravotnej a Sociálnej poisťovne		166.000,00		

\*limit plnenia na jednu a všetky poistné udalosti vzniknuté v priebehu poistného roka

Odchylné od článku V. bod 2. VPP VZ 14 sa dojednáva, že poistná suma je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka.

**VI. Výluky z poistenia**

- Poistenie podľa tejto zmluvy sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu z vlastníctva, prevádzky alebo používania leteckých dopravných prostriedkov a vznášadiel akéhokoľvek druhu, vrátane zodpovednosti za škodu súvisiacej s projekčnými, stavebnými, údržbárskymi a montážnymi prácami na ich palube.
- Poistenie podľa článku IV. bod 1 písm. b) tejto zmluvy (Prevzaté veci) sa nevzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú stratou vecí (inak ako krádežou vecí), ani na zodpovednosť poisteného za škodu z prepravných zmlúv.
- Poistenie podľa článku IV. bod 1 písm. c) tejto zmluvy (Užívané veci) sa nevzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú stratou vecí (inak ako krádežou vecí), ani na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú opotrebením, nadmerným mechanickým zaťažením a chybnou obsluhou užívaných vecí.

**VII. Osobitné dojednanie**

- V prípade rozporu medzi ustanoveniami VPP VZ 14 a ustanoveniami medzinárodných klauzúl majú prednosť ustanovenia medzinárodných klauzúl.
- Akýkoľvek zmluvný záväzok alebo jednostranné vyhlásenie poisťníka/poisteného o vzdaní sa práv voči tretej strane a/alebo prebratie záväzku v súvislosti s poistným krytím musia byť vopred písomne odsúhlasené poisťovateľom.
- Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že platnosť a účinnosť tejto poistnej zmluvy je vzájomne podmienená platnosťou a účinnosťou poistnej zmluvy č. 2406102521 a naopak. Zánikom jednej z týchto poistných zmlúv zaniká automaticky druhá poistná zmluva.

**VIII. Poistné**

Ročné poistné podľa tejto zmluvy predstavuje **34.900,00 EUR**.

**IX. Splatnosť poistného**

- Poistné v prvom roku poistenia je splatné v štvrtročných splátkach nasledovne:
  - 8.725,00 EUR** splatné ku dňu 05.10.2018
  - 8.725,00 EUR** splatné ku dňu 05.01.2019
  - 8.725,00 EUR** splatné ku dňu 05.04.2019
  - 8.725,00 EUR** splatné ku dňu 05.07.2019
- Poistné v druhom a treťom roku poistenia je splatné v štvrtročných splátkach vo výške **8.725,00 EUR** ku dňu 05.10., 05.01., 05.04. a 05.07. príslušného kalendárneho roka.



**X. Bankové spojenie poisťovateľa**

Všeobecná úverová banka a.s., retailová pobočka Bratislava - Gorkého  
číslo účtu: [redacted]  
IBAN: **SK**: [redacted]  
BIC/SWIF: [redacted]  
konštantný: [redacted]  
variabilný: [redacted]

**XI. Hlásenie poistnej udalosti**

Poistná zmluva je v správe poisťovateľa: Generali Poistovňa, a. s. Nároky na poistné plnenie z poistenia podľa tejto zmluvy si bude poistený uplatňovať prostredníctvom sprostredkovateľa tohto poistenia.

**XII. Záverečné vyhlásenia a ustanovenia**

1. Pre poistenie uzavreté touto poistnou zmluvou platia Všeobecné poistné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 - VPP\_VZ14\_01/2014v7 (VPP VZ 14) a medzinárodné klauzuly uvedené v článku III. tejto poistnej zmluvy, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou. Podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzujem, že som sa oboznámil so všetkými poistnými podmienkami uvedenými v predošlej vete, súhlasím s nimi a obdržal som ich vyhotovenie, a že mi boli oznámené informácie podľa § 792a Občianskeho zákonníka.
2. Svojim podpisom potvrdzujem, že všetky osobné údaje ako aj ostatné údaje uvedené v poistnej zmluve sú úplné a pravdivé a že som nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie poistnej zmluvy.
3. Svojim podpisom potvrdzujem, že obsah poistnej zmluvy mi je zrozumiteľný, vyjadruje moju slobodnú a vážnu vôľu, a na znak súhlasu poistnú zmluvu podpisujem. Podpisom tejto poistnej zmluvy potvrdzujem, že boli overené moje identifikačné údaje a totožnosť osobou konajúcou v mene poisťovateľa.
4. Svojim podpisom potvrdzujem, že som uviedol a zodpovedal pravdivo, úplne a podľa svojho najlepšieho vedomia všetky zadané otázky a údaje. Ďalej potvrdzujem, že mi pred uzavretím poistnej zmluvy boli písomne poskytnuté informácie v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení.
5. Svojim podpisom na tejto poistnej zmluve beriem na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tejto poistnej zmluvy. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke poisťovateľa [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách poisťovateľa.
6. V súlade s § 10 zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov týmto poistník vyhlasuje, že túto zmluvu uzaviera vo vlastnom mene a finančné prostriedky, ktoré zaplatí ako sumu poistného sú v jeho vlastníctve. Zároveň poistník vyhlasuje, že nie je politicky exponovanou osobou podľa zákona č. 297/2008 Z. z. **Ak toto vyhlásenie nie je pravdivé, poistník písomne oznámi poisťovateľovi identifikačné údaje osoby, v ktorej mene uzatvára túto zmluvu, resp. identifikačné údaje osoby, v ktorej vlastníctve sú finančné prostriedky zaplatené ako poistné, vrátane súhlasu tejto osoby vyjadreného jej podpisom. Povinnosti uvedené v predošlej vete môže poistník splniť formou Čestného vyhlásenia na tlačive poisťovateľa.**
7. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých poisťovateľ obdrží jeden rovnopis a poistník dva rovnopisy.
8. Ak sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stane neplatným alebo neúčinným, nie je tým dotknutá platnosť a účinnosť ostatných ustanovení. Zmluvné strany miesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia dohodnú nové ustanovenie, ktoré sa najviac priblíži účelu, ktorý zmluvné strany v čase uzavretia zmluvy sledovali.

9. Všetky dokumenty uvedené v Prílohách tejto zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
10. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými zástupcami oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak.
11. Táto Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
12. **Súhlas so spracúvaním osobných údajov na marketingové účely (netýka sa poistníka, ktorý je právnickou osobou):** Súhlasím, aby Generali Poistovňa, a. s., spracúvala moje osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, kontaktná adresa, telefónne číslo a e-mailová adresa a kontaktovala ma na účely ponúkajúceho produktov a služieb poisťovateľa a poskytovania informácií o aktivitách poisťovateľa, a to počas trvania zmluvného vzťahu s poisťovateľom a po dobu 5 rokov od ukončenia platnosti všetkých mojich zmluvných vzťahov s poisťovateľom.  
Beriem na vedomie, že tento súhlas so spracúvaním osobných údajov môžem kedykoľvek odvolať zaslaním písomného odvolania na adresu sídla poisťovateľa alebo odvolania prostredníctvom webového sídla poisťovateľa. Podrobné informácie o mojich právach ako dotknutej osoby a spracúvaní osobných údajov sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, na webovom sídle poisťovateľa: [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a na pobočkách poisťovateľa.  
Zároveň súhlasím s tým, že mi marketingové informácie môžu byť poskytované aj prostredníctvom automatických volacích a komunikačných systémov bez ľudského zásahu alebo elektronickej pošty vrátane služby krátkych správ v zmysle osobitných právnych predpisov (napr. zákon o reklame, zákon o elektronických komunikáciách).  
 ÁNO  NIE
13. **Súhlas poistníka so zasielaním písomností elektronicky:**  
Súhlasím so zasielaním písomností elektronicky na uvedenú funkčnú e-mailovú adresu v súlade s príslušnými poisťovnými podmienkami a zároveň potvrdzujem, že som si vedomý toho, že mi poisťovateľ môže zasielať písomností elektronicky, s výnimkou písomností, na ktorých prevzatie je potrebný môj podpis alebo pri ktorých z ich povahy vyplýva nevyhnutnosť doručiť ich inak ako prostredníctvom e-mailu:  
 ÁNO  NIE

### XIII. Prílohy

- Všeobecné poisťovné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 - VPP\_VZ14\_01/2014v7
- Výpis z Obchodného registra poisťníka/poisteného
- Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy ARIEL 48FLY00001 Section 1, 2 and 3
- Limitation of Liability AVN14
- Nuclear Risk Exclusion Clause AVN38B
- Reinsurance Underwriting and Claims Control Clause AVN41, v prospech Generali Poistovňa a. s.
- Noise and Pollution and Other Perils Exclusion Clause AVN46B, okrem Slovenských právnych reštrikcií
- War, Hi-jacking and Other Perils Exclusion Clause AVN48B
- Extended Coverage Endorsement (Aviation Liabilities) AVN52G s ročným agregovaným limitom 80.000.000,00 EUR
- Non-Aviation Liability Clause AVN59
- Personal Injury Extension Clause AVN60 s ročným agregovaným limitom 25.000.000,00 USD



- Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 Exclusion Clause AVN72
- Sanctions and Embargo Clause AVN111R
- Date Recognition Exclusion Clause AVN2000A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2001A
- Date Recognition Limited Coverage Clause AVN2002A
- Asbestos Exclusion Clause MWD 2488 AGM 0003
- General Policy Exclusions AVS104B
- One Way Cross Liability Clause LSW714
- Informácie o spracúvaní osobných údajov

V Bratislave dňa 14.09.2018

Letisko M.R.Štefánika, Bratislava, a.s. (BTS)  
predseda predstavenstva

Generali Poistovňa, a. s.  
Ing. Andrea Leskovská  
člen predstavenstva

Letisko M.R.Štefánika, Bratislava, a.s. (BTS)  
Matej Hájský  
člen predstavenstva

Generali Poistovňa, a. s.  
Ing. Igor Palkovič  
člen predstavenstva

bts.aero  
BRATISLAVA AIRPORT  
25  
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a. s. (BTS)  
P. O. Box 160, 823 01 Bratislava 216

## Všeobecné poisťné podmienky poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14

### Článok I. Úvodné ustanovenia

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného, ktoré uzaviera Generali Poisťovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 1325/B, IČO: 35 709 332, (ďalej len „poisťovateľ“), sa riadi príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení (ďalej len „OZ“), týmito Všeobecnými poisťnými podmienkami poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného VPP VZ 14 (ďalej len „VPP VZ 14“) a príslušnými Zmluvnými dojednaniami (ďalej len „ZD“), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poisťnej zmluvy a ustanoveniami poisťnej zmluvy.

### Článok II. Predmet poistenia

- Poistenie sa uzaviera pre prípad právnym predpisom stanovenej zodpovednosti poisteného za škodu vzniknutú inej osobe úrazom alebo chorobou tejto osoby, poškodením alebo zničením vecí, ktorú má táto osoba vo vlastníctve alebo v užívaní. Predpokladom vzniku práva na poisťné plnenie z poistenia je súčasné splnenie nasledujúcich podmienok: k úrazu, chorobe, poškodeniu alebo zničeniu vecí inej osoby, ako je poistený, došlo v dobe trvania poistenia, v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poisťnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti priamo vyplývajúcimi, na území vymedzenom v poisťnej zmluve.
- Za vznik úrazu sa považuje okamih, kedy došlo ku krátkodobému, náhlemu a násilnému pôsobeniu vonkajších vplyvov, ktoré spôsobili poškodenie zdravia. Za vznik choroby sa považuje okamih, ktorý je ako vznik choroby lekársky osvedčený. Pokiaľ dôjde k smrti inej osoby následkom úrazu alebo choroby, je pre vznik práva na plnenie z poistenia rozhodujúci okamih vzniku úrazu alebo choroby, dôsledkom ktorých smrť nastala.
- Na zodpovednosť za škodu spôsobenú výrobkom, ktorý bol uvedený do obehu pred nadobudnutím účinnosti poisťnej zmluvy, sa vzťahuje poistenie iba vtedy, ak to bolo v poisťnej zmluve výslovne dojednané.

### Článok III. Výluky z poistenia

- Ak nie je v poisťnej zmluve dohodnuté inak, poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
  - spôsobenú úmyselne, alebo prevzatú nad rámec stanovený právnymi predpismi, alebo prevzatú v zmluve medzi poisteným a treťou osobou nad rámec stanovený právnymi predpismi,
  - v rozsahu, v akom vznikol nárok na plnenie z poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla alebo z úrazového poistenia, ktoré je súčasťou sociálneho poistenia v zmysle príslušných právnych predpisov,
  - vzniknutú v súvislosti s činnosťou, pri ktorej slovenské právne predpisy ukladajú povinnosť uzavrieť poisťnú zmluvu poistenia zodpovednosti za škodu,
  - spôsobenú sadaním, zosuvom pôdy, eróziou a v dôsledku poddolovania,
  - vzniknutú kontamináciou vody, hornín, pôdy, ovzdušia, flóry a/alebo fauny, ak nedošlo ku škode v dôsledku nepredvídanej poruchy ochranného zariadenia,
  - vzniknutú v príčinnej súvislosti s vojnou, inváziou, ozbrojenými udalosťami akéhokoľvek druhu s vyhlásením alebo bez vyhlásenia vojny, občianskou vojnou, rebéliou, revolúciou, vojenským alebo ľudovým povstaním, vzburou, občianskym nepokojom, vojenským alebo nezákonným pučom, štátnym prevratom, stanným právom, vojnovým stavom, štrajkom, výlukou z práce, terorizmom,
  - vzniknutú na veciach, ktoré poistený užíva,
  - vzniknutú na veciach ktoré poistený prevzal, aby na nich vykonal objednanú činnosť,
  - vzniknutú na vadnom výrobku dodanom poisteným,
  - vzniknutú na veciach, na ktorých poistený vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo preto, že táto činnosť bola chybné vykonaná,
  - spôsobenú priamo alebo nepriamo jadrovou energiou, radiáciou alebo rádioaktívnu kontamináciou alebo azbestom,
  - spôsobenú výrobkom, ktorý poistený získal spôsobom, ktorý mu bráni v súlade s právnymi predpismi uplatňovať právo na postih a náhradu škody voči inému zodpovednému subjektu,



- m) spôsobenú výrobkom, ktorý je z technického hľadiska výborný, ale nedosahuje avizované funkčné parametre,
  - n) vzniknutú preto, že parametre, kvalita, prevedenie alebo funkcia výrobku boli poisteným na žiadosť poškodeného zmenené, alebo vzniknutú preto, že výrobok bol na žiadosť poškodeného poisteným inštalovaný do iných podmienok, než pre ktoré je určený,
  - o) spôsobenú výrobkom, ktorý nebol dostatočne testovaný podľa platných pravidiel vedy a techniky alebo iného uznaného spôsobu,
  - p) spôsobenú závadou výrobku, prípadne iným nedostatkom, ktorý bol poisteným vopred avizovaný,
  - q) spôsobenú výrobkom, ktorý súvisí so získaním, úpravou, spracovaním, manipuláciou, rozdeľovaním, skladovaním, používaním alebo využívaním látok pochádzajúcich čiastočne alebo úplne z ľudského tela, vrátane orgánov, tkanív, buniek, transplantátov, exkrétov a sekrétov, podobne ako látok z nich získaných,
  - r) vzniknutú z vlastníctva, prevádzky alebo používania letísk, letiskových plôch, leteckých dopravných prostriedkov a vznášadiel akéhokoľvek druhu, vrátane zodpovednosti za škodu súvisiacej s projekčnými, stavebnými, údržbárskymi a montážnymi prácami na ich palube,
  - s) spôsobenú prenosom vírusu HIV; spôsobenú infekčnými chorobami,
  - t) ktorá sa prejavuje genetickými zmenami organizmu,
  - u) spôsobenú geneticky modifikovanými organizmami,
  - v) spôsobenú hospodárskymi a divými zvieratami alebo divou zverou na porastoch a poľnohospodárskych plodinách.
2. Z poistenia nevzniká nárok na plnenie:
- a) za pokuty, penále či iné sankcie uložené poistenému príslušným orgánom,
  - b) za iné platby, ktoré majú represívny, alebo sankčný charakter,
  - c) za platby v súvislosti so zodpovednosťou za vadné plnenie poisteného alebo so zodpovednosťou poisteného za omeškanie so splnením povinnosti,
  - d) za náklady spojené s demoláciou, odprataním či demontážou poškodeného či zničeného vadného výrobku, ktorým bola škoda spôsobená, ako i za náklady spojené s obstaraním a inštaláciou výrobku, ktorý nahradzuje chybný výrobok,
  - e) za straty, náklady alebo iné výdavky, ktoré vzniknú iným v súvislosti so stiahnutím výrobku,
  - f) za akékoľvek platby, náhrady alebo náklady požadované v súvislosti s uplatnením práva na ochranu osobnosti, alebo inej nemajetkovej ujmy,
  - g) v prípade akékoľvek náhrady škody prisúdenej súdom Spojených štátov amerických alebo Kanady.
3. Poistenie sa ďalej nevzťahuje na zodpovednosť za škodu:
- a) za ktorú poistený zodpovedá svojmu manželovi, príbuzným v priamom rade, osobám, ktoré ním žijú v spoločnej domácnosti,
  - b) za ktorú poistený zodpovedá spoločníkom alebo ich manželom či príbuzným v priamom rade alebo osobám, ktoré žijú so spoločníkom v spoločnej domácnosti,
  - c) ktorá vznikla podnikateľskému subjektu, v ktorom má poistený, jeho manžel, príbuzný v priamom rade alebo osoba ktorá žije s poisteným v spoločnej domácnosti, majetkovú účasť väčšiu ako 50 %, je jeho členom alebo členom štatutárneho, dozorného alebo iného orgánu tohto subjektu,
  - d) medzi poistenými, ktorí uzavreli jednu spoločnú zmluvu poistenia zodpovednosti.
4. V poistnej zmluve možno dohodnúť, že poistenie sa nevzťahuje i na zodpovednosť za škodu vzniknutú inak ako spôsobmi uvedenými v ods. 1 až 3 tohto článku.

#### **Článok IV. Náhrada nákladov**

1. Poistovateľ je povinný nahradiť poistenému (ak ich už poistený uhradil) alebo za poisteného účelne vynaložené náklady vzniknuté v súvislosti so škodovou udalosťou v zmysle čl. VI. týchto VPP VZ 14 v nasledovnom rozsahu:
- a) náklady, ktoré zodpovedajú najviac tarifnej odmene advokáta za obhajobu v prípravnom konaní a v konaní pred súdom prvého stupňa v rámci trestného konania, ktoré je vedené proti poistenému alebo jeho zamestnancovi v súvislosti so škodovou udalosťou, pokiaľ poistený splnil povinnosti uložené mu v čl. VII. ods. 1. písm. g) VPP VZ 14; obdobné náklady pred odvolacím súdom nahradí poistovateľ len vtedy, ak sa k ich úhrade písomne zaviazal,
  - b) náklady konania o náhrade škody pred príslušným orgánom (súdne konanie alebo rozhodcovské konanie), pokiaľ poistený splnil

- povinnosti uložené mu v čl. VII. ods.1. písm. h) a i) VPP VZ 14 a pokiaľ je poistený povinný tieto náklady uhradiť; trovy právneho zastúpenia poisteného uhradí však poisťovateľ iba vtedy, ak sa k tomu písomne zaviazal,
- c) náklady, ktoré uhradil poškodený v súvislosti s mimosúdnym prerokovaním nároku na náhradu škody, pokiaľ je poistený povinný ich uhradiť a pokiaľ splnil povinnosti uložené mu v čl. VII. ods.1. písm. f) VPP VZ 14.
2. Na poisťovateľa prechádza právo poisteného na náhradu tých nákladov alebo trov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti inému účastníkovi tohto konania, ak ich už poisťovateľ zaplatil.
  3. Poistenie sa vzťahuje i na náhradu nákladov liečenia vynaložených poisťovňou na zdravotnú starostlivosť v prospech tretích osôb v dôsledku protiprávneho konania poisteného, ak zo zodpovednosti za škodu na zdraví, ku ktorej sa tieto náklady viažu, vznikol nárok na plnenie z poistenia uzatvoreného podľa VPP VZ 14.

#### **Článok V. Limity plnenia**

1. Výška poistného plnenia poisťovateľa z jednej poistnej udalosti (vrátane náhrady nákladov uvedených v čl. IV. VPP VZ 14) nesmie presiahnuť poistnú sumu stanovenú v poistnej zmluve, ktorá je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa. To platí i pre súčet všetkých poistných plnení zo súhrnu časovo spolu súvisiacich poistných udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakého zdroja, príčiny, udalosti, okolnosti, závady či iného nebezpečenstva (ďalej iba „sériová poistná udalosť“).
2. Ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, plnenia vyplatené z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka nesmú presiahnuť dvojnásobok poistnej sumy stanovenej v ods. 1 tohto článku VPP VZ 14. Dvojnásobok poistnej sumy uvedenej v poistnej zmluve je najvyššou hranicou poistného plnenia poisťovateľa z poistných udalostí, ktoré vznikli v priebehu jedného poistného roka, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.

#### **Článok VI. Poistná udalosť, škodová udalosť**

1. Škodovou udalosťou na účely týchto VPP VZ 14 je udalosť oznámená poisteným (úraz, choroba, poškodenie alebo zničenie vecí inej osoby), ku ktorej dôjde v dobe trvania poistenia, ktorá vznikla

- v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti vyplývajúcimi na území vymedzenom v poistnej zmluve, a ktorá by mohla byť dôvodom vzniku povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy a podľa týchto VPP VZ 14. Nie je však totožná s poistnou udalosťou. Sériovou škodovou udalosťou je viac časovo spolu súvisiacich škodových udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakej príčiny.
2. Poistnou udalosťou je náhodná škodová udalosť, s ktorou je spojený vznik povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie v zmysle poistnej zmluvy a podľa týchto VPP VZ 14.

#### **Článok VII. Povinnosti poisteného**

1. Popri povinnostiach stanovených právnymi predpismi a poistnou zmluvou má poistený tieto povinnosti:
  - a) je povinný poisťovateľovi bez zbytočného odkladu oznámiť každé zvýšenie poistného nebezpečenstva, o ktorom poistený vie, a ktoré nastalo po uzavretí poistnej zmluvy, hlavne všetky podstatné zmeny alebo rozšírenie výrobného programu, ako i všetky zmeny v ostatných skutočnostiach, na ktoré bol poistený opýtaný pri uzavieraní poistenia,
  - b) je povinný umožniť poisťovateľovi kedykoľvek uskutočniť kontrolu podkladov pre výpočet poistného,
  - c) je povinný oznámiť poisťovateľovi, že uzavrel ďalšie poistenie u iného poisťovateľa proti tomu istému poistnému nebezpečenstvu, pritom je povinný oznámiť poisťovateľovi obchodné meno poisťovateľa a výšku poistných súm a limitov plnenia,
  - d) je povinný dbať na to, aby škodová udalosť nenastala, predovšetkým musí dodržiavať všetky povinnosti uvedené v právnych predpisoch a záväzných normách prichádzajúcich do úvahy pre činnosť poisteného uvedenú v poistnej zmluve (napr. výrobu, predaj a distribúciu výrobkov v krajinách, kam uvádza výrobky na trh), nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo na ich základe, alebo ktoré na seba prevzal poistnou zmluvou, ani nesmie trpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb (za tretie osoby sa považujú tiež všetky fyzické a právnické osoby pre poisteného činné); je

- povinný bezodkladne odstrániť každú závalu alebo nebezpečenstvo, o ktorom sa dozvie a ktoré by mohlo mať vplyv na vznik škodovej udalosti, alebo prijať také preventívne opatrenia na zabránenie vzniku poistnej udalosti alebo zmiernenia rozsahu následkov poistnej udalosti, aké je možné od poisteného rozumne požadovať, plniť ďalšie povinnosti, ktoré sú mu uložené právnymi predpismi alebo poistnou zmluvou,
- e) pokiaľ škodová udalosť už nastala, urobiť nevyhnutné opatrenia pre to, aby škoda bola čo najmenšia,
  - f) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že nastala škodová udalosť, oznámiť, že poškodený uplatnil proti poistenému právo na náhradu škody zo škodovej udalosti, vyjadriť sa k požadovanej náhrade a jej výške a poveriť poisťovateľa, aby za neho škodovú udalosť prerokoval, v priebehu šetrenia škodovej udalosti postupovať podľa pokynov poisťovateľa a predložiť v dohodnutej lehote spravidla do 14 pracovných dní doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada,
  - g) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že v súvislosti so škodovou udalosťou bolo začaté trestné konanie proti poistenému alebo jeho zamestnancovi a poisťovateľa informovať o priebehu a výsledkoch tohto konania,
  - h) je povinný oznámiť poisťovateľovi bez zbytočného odkladu, že poškodený uplatňuje právo na náhradu škody u oprávneného orgánu, vyjadriť sa k požadovanej náhrade škody a jej výške,
  - i) je povinný v konaní o náhrade škody zo škodovej udalosti postupovať v súlade s pokynmi poisťovateľa, najmä poistený sa nesmie bez súhlasu poisťovateľa zaviazat' k náhrade premlčanej pohľadávky a nesmie uzavrieť bez súhlasu poisťovateľa súdny alebo mimosúdny zmiar alebo iným spôsobom uznať svoju povinnosť nahradiť škodu, proti rozhodnutiu príslušných orgánov, ktoré sa týkajú náhrady škody, je poistený povinný sa včas odvolať alebo uplatniť iný opravný prostriedok, pokiaľ v odvolacej lehote respektíve v lehote na podanie iného oprávneného prostriedku nedostane iný pokyn od poisťovateľa,
  - j) je povinný, ak vzniklo v súvislosti so škodovou udalosťou podozrenie z trestného činu, oznámiť uvedenú skutočnosť bez zbytočného odkladu príslušnému orgánu verejnej moci, to však neplatí, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poisteného (§ 211 Trestného poriadku),
  - k) je povinný zabezpečiť voči inému právo, ktoré na poisťovateľa prechádza podľa ust. § 827 OZ, najmä právo na náhradu škody a vykonať všetky úkony potrebné k tomu aby poisťovateľ mohol právo uplatniť a aby nedošlo k zmareniu alebo sťaženiu uplatňovania alebo uspokojenia práva poisťovateľa,
  - l) je povinný plniť ďalšie povinnosti uložené mu poisťovateľom v poistnej zmluve,
  - m) riadne platiť poistné po celú dobu trvania poistenia.
2. Ďalej je poistený povinný na základe písomného upozornenia poisťovateľa odstrániť zvlášť rizikové okolnosti spojené s jeho činnosťou. Pokiaľ tak v stanovenej primeranej lehote neurobí a nastane škodová udalosť, ktorá má pôvod v tejto zvlášť rizikovej okolnosti, má poisťovateľ voči poistenému právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
3. Ak porušil poistený povinnosti uvedené v ods. 1. tohto článku, a toto porušenie malo podstatný vplyv na vznik škodovej udalosti alebo na výšku poistného plnenia poisťovateľa alebo týmto porušením došlo k sťaženiu zistenia právneho dôvodu plnenia, vzniku, rozsahu alebo výšky škody, má poisťovateľ voči nemu právo na náhradu až do výšky poskytnutého poistného plnenia.

#### Článok VIII.

##### Povinnosti poisťovateľa

- Popri povinnostiach stanovených právnymi predpismi má poisťovateľ ďalej tieto povinnosti:
- a) prerokovať s poisteným výsledky šetrenia nevyhnutného na zistenie rozsahu a výšky poistného plnenia alebo mu ich bez zbytočného odkladu oznámiť,
  - b) vrátiť poistenému doklady, ktoré si písomne vyžiada,
  - c) umožniť poistenému nahliadnuť do podkladov, ktoré poisťovateľ sústredil v priebehu šetrenia škodovej udalosti a zhotoviť si ich kópie na náklady poisteného.

#### Článok IX.

##### Plnenie poisťovateľa

1. Poistné plnenie poisťovateľa sa stanoví ako náhrada škody poškodenému, za ktorú poistený zodpovedá podľa platných právnych predpisov. Poistený má právo, aby za neho poisťovateľ nahradil poškodenému uplatnené, oprávnené a

Preukázané nároky na náhradu škody vzniknutej v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve alebo vzťahmi z tejto činnosti priamo vyplývajúcimi za podmienok a v rozsahu stanovenom platnými právnymi predpismi upravujúcimi náhradu škody a za podmienok a v rozsahu stanovenom v týchto VPP VZ14 a v poistnej zmluve. V prípade, ak poistený už uhradil poškodenému oprávnené a preukázané nároky na náhradu škody zo škodovej udalosti v súlade s týmito VPP VZ 14 poisťovateľ poskytne poistné plnenie poistenému. Poistený nemá nárok na refundáciu náhrady škody od poisťovateľa, ktorú poistený vyplatil poškodenému nad rámec stanovený právnymi predpismi alebo týmito VPP VZ 14.

2. Ak nie je v zmluve dohodnuté inak, poistený sa podieľa na plnení z každej poistnej udalosti sumou dohodnutou v poistnej zmluve ako spoluúčasť. Na plnenie zo sériových poistných udalostí sa poistený podieľa spoluúčasťou, bez ohľadu na počet poistných udalostí v sérii, iba jedenkrát.
3. Ak poistený uvedie poisťovateľa úmyselne do omylu o podstatných okolnostiach týkajúcich sa vzniku nároku na poistné plnenie alebo jeho výšky, poisťovateľ má voči poistenému právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
4. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatennej sumy alebo zníženie dôchodku či na zastavenie jeho výplaty, prechádza toto právo na poisťovateľa, pokiaľ za poisteného túto čiastku zaplatil. Na poisťovateľa prechádza tiež právo poisteného na úhradu nákladov uvedených v čl. IV. týchto VPP VZ 14, ktoré poistenému boli priznané proti odporcovi, pokiaľ ich poisťovateľ za poisteného zaplatil.
5. Ak poistený zaplatil poškodenému škodu sám, je poisťovateľ oprávnený preskúmať a zhodnotiť všetky skutočnosti týkajúce sa vzniku práva na plnenie z poistenia, akoby k náhrade škody poisteným nedošlo.
6. Ak poistený spôsobil škodu následkom požitia alkoholu alebo iných návykových látok, má poisťovateľ proti nemu právo na náhradu poistného plnenia až do výšky poskytnutého poistného plnenia.
7. Poistné plnenie je splatné do 15 dní, len čo poisťovateľ skončil vyšetrenie potrebné na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa plniť.
8. Ak je suma poistného plnenia vypočítaná ako náhrada škody podľa príslušných ustanovení týchto VPP VZ 14 vyššia ako poistná suma, ktorá sa v poistnej zmluve dojednala ako najvyššia

hranica poistného plnenia poisťovateľa, poisťovateľ plní len do výšky tejto poistnej sumy v súlade s čl. V. týchto VPP VZ 14.

#### Článok X.

##### Začiatok poistenia, doba trvania poistenia

1. Začiatok poistenia je od 00.00 hod. dňa nasledujúceho po uzavretí poistnej zmluvy, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté, že poistenie začína neskôr.
2. Poistenie sa dojednáva na dobu neurčitú, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.

#### Článok XI.

##### Zánik poistenia

1. Poistený i poisťovateľ majú právo po každej poistnej udalosti poistenie písomne vypovedať najneskôr do 3 mesiacov od oznámenia tejto udalosti poisťovateľovi. Výpovedná lehota je 1 mesiac, začína plynúť dňom doručenia výpovede a jej uplynutím poistenie zanikne.
2. Okrem dôvodov uvedených v právnych predpisoch poistenie zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bolo poistenie dojednané,
  - b) ukončením činnosti poisteného uvedenej v poistnej zmluve, na ktorú sa poistenie vzťahuje,
  - c) písomnou výpoveďou ku koncu poistného obdobia, pričom výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane aspoň 6 týždňov pred jeho uplynutím,
  - d) písomnou výpoveďou každej zo zmluvných strán do 2 mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemdeňová a začína plynúť dňom doručenia výpovede, jej uplynutím poistenie zanikne.

#### Článok XII.

##### Poistné, poistné obdobie

1. Poistné je v zmysle § 796 ods. 1 OZ bežným poistným. Poistným obdobím je 12 mesiacov (poistný rok), ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak. Pokiaľ nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak, poistné je splatné prvým dňom poistného obdobia.
2. V poistnej zmluve je možné dohodnúť, že poistený uhradí poistné v splátkach. Nezaplatením čo i len jednej splátky poistného sa dňom splatnosti príslušnej nezaplatenej splátky poistného stáva splatná naraz zvyšná časť poistného.



3. Pri poisteniach uzavretých na dobu určitú sa platí poistné naraz na celú dobu, na ktorú bolo poistenie dojednané, pričom poistné je splatné dňom začiatku poistenia, ak nie je v poistnej zmluve dohodnuté inak.
  4. Pri platení poistného prostredníctvom pošty, finančnej inštitúcie alebo v hotovosti sa poistné považuje za zaplatené v deň pripísania úhrady poistného na účet poisťovateľa alebo vyplatením v hotovosti poisťovateľovi v plnej výške so správne uvedeným variabilným symbolom, ktorým je spravidla číslo poistnej zmluvy, ak nebolo dohodnuté inak.
  5. Ak je poistený v omeškaní s platením poistného, má poisťovateľ právo na úrok z omeškania za každý deň omeškania.
  6. Podklady pre výpočet poistného (podľa ods. 7 a 8) sú uvedené v poistnej zmluve.
  7. Výška poistného je určená podľa sadzovníka poisťovateľa platného v deň uzavretia poistnej zmluvy a je uvedená v poistnej zmluve. Poistné sa platí v tuzemských peniazoch, pokiaľ v poistnej zmluve nie je dohodnuté inak.
  8. Ak sú podkladom alebo jedným z podkladov pre výpočet poistného príjmy alebo časť príjmov poisteného je poistený povinný zaslať poisťovateľovi 3 mesiace pred uplynutím poistného roku údaje o skutočne dosiahnutých príjmoch za posledný uzatvorený kalendárny rok. Poisťovateľ má právo v súvislosti so zmenami podmienok rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného upraviť výšku poistného na ďalšie poistné obdobie. Poisťovateľ oznámi túto skutočnosť poistenému najneskôr v lehote dvoch mesiacov pred splatnosťou poistného na ďalšie poistné obdobie, za ktoré sa má zmena vykonať. Pokiaľ poistený s vykonanou zmenou nesúhlasí, musí svoj nesúhlas uplatniť do jedného mesiaca odo dňa doručenia oznámenia poisťovateľa o zmene výšky poistného; v takom prípade poistenie zanikne uplynutím príslušného poistného obdobia, pokiaľ nebolo dohodnuté inak. Pokiaľ nebol v uvedenej lehote písomný nesúhlas poisteného doručený poisťovateľovi, poistenie nezanikne a poisťovateľ má právo na novú výšku poistného na ďalšie poistné obdobie.
  9. Poisťovateľ má voči poistenému právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s doručovaním písomností týkajúcich sa zaplataenia dlžného poistného.
- Článok XIII.**  
**Výklad pojmov**
1. **Poškodená vec** - zmena stavu veci, ktorú objektívne možno odstrániť opravou alebo taká zmena stavu veci, ktorú objektívne nie je možné odstrániť opravou, napriek tomu je vec použiteľná na pôvodný účel.
  2. **Zničená vec** - zmena stavu veci, ktorú objektívne nie je možné odstrániť opravou, a preto sa vec už nedá ďalej používať na pôvodný účel.
  3. Pre vznik **sériovej škodovej udalosti** je rozhodný vznik prvej škodovej udalosti.
  4. **Škoda je spôsobená úmyselne**, ak bola spôsobená úmyselným konaním alebo úmyselným opomenutím, ktoré možno pripočítať poistenému, alebo o ktorom poistený vedel. Pri dodávkach vecí alebo pri dodávkach prác, je škoda spôsobená úmyselne aj vtedy, keď poistený vedel o závadách vecí alebo služieb. Škoda je spôsobená úmyselne tiež vtedy, ak pôvod škody spočíva v tom, že poistený alebo fyzická alebo právnická osoba pre poisteného činná úmyselne nedodržala právne predpisy a záväzné normy alebo odporúčané postupy pre výrobu, predaj a distribúciu výrobkov, alebo o ich nedodržaní vedela, alebo že fyzická alebo právnická osoba pre poisteného činná úmyselne nedodržala inštrukcie a pokyny poisteného alebo poistený o ich nedodržaní vedel.
  5. **Kontaminácia vody, hornín, pôdy, ovzdušia, flóry a/alebo fauny** - ich zamorenie, znečistenie a/alebo iné zhoršenie akosti, bonity, kvality.
  6. **Ochranné zariadenie** - každé zariadenie, ktoré slúži k ochrane pred škodlivým pôsobením látok schopných znečistiť životné prostredie v okolí. Nepredvídanou poruchou ochranného zariadenia sa rozumie, že ochranné zariadenie v dôsledku vnútornej závady, ktorú poistený pri riadnej starostlivosti nemohol predpokladať, prestane plniť svoju funkciu, ktorú predtým riadne plnilo.
  7. **Užívanie veci** - stav, keď poistený má vec hnutelnú i nehnuteľnú (nie právo užívania priestoru v nehnuteľnej veci) právom vo svojej moci a je oprávnený využívať jej úžitkové vlastnosti.
  8. **Prevzatá vec** - stav, keď poistený fyzicky prevzal hnutelnú alebo nehnuteľnú vec, ktorá má byť predmetom jeho záväzku, za účelom vykonania objednanej činnosti, ktorá je ako činnosť poisteného uvedená v poistnej zmluve, t. j. prác s vecou priamo súvisiacich (oprava, úprava, spracovanie a pod.).
  9. **Výrobok** - akákoľvek vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná bez ohľadu na stupeň jej spracovania a je určená k ponuke spotrebiteľovi.

10. **Sadanie pôdy** - klesanie zemskeho povrchu smerom do stredu Zeme v dôsledku pôsobenia prírodných síl alebo ľudskej činnosti.
  11. **Zosuv pôdy** - pohyb hornín z vyšších polôh svahu do nižších, ku ktorému dochádza pôsobením zemskej tiaže alebo ľudskej činnosti pri porušení podmienok rovnováhy svahu.
  12. **Poddolovanie** - ľudská činnosť spočívajúca v hĺbení podzemných štôlní, šacht, tunelov a podobných podzemných stavieb.
  13. **Terorizmus** - použitie násilia alebo hrozby násilím k politickým cieľom zahrňujúci akýkoľvek čin osoby alebo osôb konajúcich v zastúpení organizácie alebo v spojení s organizáciou, ktorej činnosť smeruje k zvrhnutiu vlády uznanej alebo neuznanej alebo k násiliu. Terorizmus zahrňuje rovnako použitie násilia k zastrašeniu verejnosti ako celku alebo k zastrašeniu akejkoľvek vrstvy obyvateľstva.
  14. **Poistník** - osoba, ktorá uzavrela s poisťovateľom poisťnú zmluvu a je povinná platiť poisťné.
  15. **Poistený** - osoba, na ktorej zodpovednosť za škodu sa poistenie vzťahuje.
  16. **Poisťovateľ** - Generali Poist'ovňa, a. s., zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 1325/B, IČO: 35 709 332, so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, ktorá je oprávnená vykonávať poisťovacia činnosť podľa osobitného zákona. Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS.
  17. **Ukončenie činnosti poisteného** sa rozumie:
    - a) u právnických osôb, ktoré sa zapisujú do zákonom určeného registra, výmaz z tohto registra,
    - b) u právnických osôb, ktoré sa nezapisujú do zákonom určeného registra, zrušenie právnickej osoby zriaďovateľom,
    - c) u podnikateľov - fyzických osôb, ktoré sú zapísané v zákonom určenom registri, výmaz z tohto registra,
    - d) u podnikateľov - fyzických osôb, ktoré nie sú zapísané v registri, zánik oprávnenia k podnikateľskej činnosti.
- poisťovateľa doručiť písomnosť sa splní, len čo ju poisťník a/alebo poistený prevezme. Ak sa písomnosť pre nezastihnutie adresáta uloží na pošte a adresát si ju v príslušnej lehote nevyzdvihne, považuje sa písomnosť za doručení dňom jej vrátenia poisťovateľovi, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel. V prípade, keď bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručiteľná z dôvodu zmeny adresy, považuje sa za doručení dňom jej vrátenia.
2. Povinnosť poisťovateľa doručiť písomnosť sa splní aj vtedy, keď doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím poisťníka a/alebo poisteného. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak poisťník a/alebo poistený prijatie písomnosti odmietne.
  3. Písomnosti poisťovateľa určené poisťníkovi a/alebo poistenému alebo inej oprávnenej osobe sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom. Poisťovateľ je oprávnený využiť aj alternatívne komunikačné prostriedky (telefón, e-mail, fax) pre vzájomnú komunikáciu s poisťníkom, poisteným a osobou oprávnenou k prevzatíu poisťného plnenia v súvislosti so správou poistenia, riešením poisťných udalostí a ponukou produktov a služieb poisťovateľa a spolupracujúcich obchodných partnerov. Tieto prostriedky slúžia k urýchleniu vzájomnej komunikácie, avšak nenahradzujú písomnú formu úkonov v prípadoch, kedy písomnú formu vyžaduje zákon, poisťné podmienky alebo poisťná zmluva. Písomnosti doručované prostredníctvom faxu sa považujú za doručené vytlačením správy o ich odoslaní. Písomnosti doručené e-mailom platia za doručené nasledujúci deň po ich odoslaní, ak sa nepreukáže skorší termín doručenia. Osobitné podmienky zasielania písomnosti podľa bodu 5 tohto článku VPP VZ 14 tým nie sú dotknuté.
  4. Písomnosti určené poisťovateľovi sa považujú za doručené okamihom doručenia na adresu sídla alebo obchodného miesta poisťovateľa, pokiaľ tieto VPP VZ 14 alebo poisťná zmluva neustanovujú inak.
  5. Poisťníkovi, ktorý vyjadril v poisťnej zmluve súhlas so zasielaním písomnosti elektronicky, bude od momentu prejavenia tohto súhlasu písomnosť, na ktorej prevzatie nie je potrebný podpis poisťníka, alebo ktorej povaha to umožňuje, zasielaná elektronicky prostredníctvom e-mailu. Poisťník, je povinný hlásiť každú zmenu e-mailovej adresy uvedenej v poisťnej zmluve bez zbytočného odkladu, pričom táto zmena je účinná dňom doručenia oznámenia poisťovateľovi. Povinnosť

#### Článok XIV.

##### Doručovanie písomností

1. Písomnosti poisťovateľa určené poisťníkovi a/alebo poistenému sa doručujú na poslednú známu adresu poisťníka a/alebo poisteného. Poisťník a/alebo poistený je povinný písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy alebo sídla bez zbytočného odkladu. Povinnosť

zaslania písomnosti poisníkovi elektronicky je splnená jej odoslaním na e-mailovú adresu poisníka uvedenú v poisťnej zmluve alebo na e-mailovú adresu, ktorú poisník oznámi podľa predchádzajúcej vety. Poisník je povinný zabezpečiť funkčnosť e-mailovej adresy. Vyjadrením súhlasu poisníka so zasielaním písomnosti elektronicky nedochádza k zániku podmienok doručovania dohodnutých pre písomnosti doručované prostredníctvom pošty resp. iného doručovateľa písomnosti. Poisník môže svoj súhlas so zasielaním písomnosti elektronicky kedykoľvek odvolať, pričom jeho účinnosť vznikne dorúčením odvolania tohto súhlasu poisťovateľovi.

#### **Článok XV. Medzinárodné sankcie**

Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poisťné krytie, poisťné plnenie a nezodpovedá za náhradu akejkoľvek škody alebo poskytnutie akéhokoľvek benefitu, ak by sa poisťovateľ v dôsledku poskytnutia takéhoto poisťného krytia, poisťného plnenia, platby vyplývajúcej z nároku na náhradu škody alebo benefitu dostal do rozporu so sankciami, zákazmi alebo obmedzeniami uvalenými v zmysle rezolúcií OSN, obchodných či ekonomických sankcií alebo právnych aktov Slovenskej republiky, Európskej únie alebo Spojených štátov amerických (USA).

#### **Článok XVI. Spôsob vybavovania sťažností**

1. Sťažnosťou sa rozumie námietka zo strany poisteného a/alebo poisníka na výkon poisťovacej činnosti poisťovateľa v súvislosti s uzavretou poisťnou zmluvou. Sťažnosť môže byť podaná písomne (na adresu sídla poisťovateľa alebo na ktorékoľvek obchodné miesto poisťovateľa), ústne, prostredníctvom prostriedkov elektronickej komunikácie (e-mail), prostredníctvom webovej stránky poisťovateľa alebo telefonicky.
2. Zo sťažnosti musí byť zjavné, kto ju podáva, akej veci sa týka, na aké nedostatky poukazuje, čoho sa sťažovateľ domáha a v prípade podávania sťažnosti písomnou formou musí byť sťažovateľom podpísaná.
3. Poisťovateľ písomne poskytne sťažovateľovi informácie o postupe pri vybavovaní sťažností a potvrdí doručenie sťažnosti, ak o to sťažovateľ požiada.
4. Sťažovateľ je povinný na požiadanie poisťovateľa doložiť bez zbytočného odkladu požadované doklady k podanej sťažnosti. Ak sťažnosť

neobsahuje požadované náležitosti alebo sťažovateľ nedoloží doklady, poisťovateľ je oprávnený vyzvať a upozorniť sťažovateľa, že v prípade, ak v stanovenej lehote nedoplní prípadne neopraví požadované náležitosti a doklady, nebude možné vybavovanie sťažnosti ukončiť a sťažnosť bude odložená.

5. Poisťovateľ je povinný sťažnosť prešetriť a informovať sťažovateľa o spôsobe vybavenia jeho sťažnosti bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia. Ak si vybavenie sťažnosti vyžaduje dlhšie obdobie, je možné lehotu podľa predchádzajúcej vety predĺžiť, o čom bude sťažovateľ bezodkladne upovedomený. Sťažnosť sa považuje za vybavenú, ak bol sťažovateľ informovaný o výsledku prešetrenia sťažnosti.
6. Opakovaná sťažnosť a ďalšia opakovaná sťažnosť je sťažnosť toho istého sťažovateľa, v tej istej veci, ak v nej neuvádza nové skutočnosti.
7. Pri opakovanej sťažnosti poisťovateľ prekontroluje správnosť vybavenia predchádzajúcej sťažnosti. Ak bola predchádzajúca sťažnosť vybavená správne, poisťovateľ túto skutočnosť oznámi sťažovateľovi s odôvodnením a poučením, že ďalšie opakované sťažnosti odloží. Ak sa prekontrolovaním vybavenia predchádzajúcej sťažnosti zistí, že nebola vybavená správne, poisťovateľ opakovanú sťažnosť prešetrí a vybaví.
8. V prípade nespokojnosti sťažovateľa s vybavením jeho sťažnosti má sťažovateľ možnosť obrátiť sa na Národnú banku Slovenska a/alebo na príslušný súd.

#### **Článok XVII. Politicky exponovaná osoba**

Poisník je povinný pri uzatvorení poisťnej zmluvy, ako aj počas trvania zmluvného vzťahu, písomne oznámiť poisťovateľovi skutočnosti, ktoré by spôsobili, že poisník by bol považovaný za politicky exponovanú osobu v zmysle zákona č. 297/2008 Z. z. V prípade, že poisník neoznámí poisťovateľovi skutočnosti vyššie uvedené, bude považovaný za osobu, ktorá nie je politicky exponovanou osobou.

#### **Článok XVIII. Záverečné a prechodné ustanovenia**

1. Ustanovenia týchto VPP VZ 14 týkajúce sa poisteného, použijú sa aj na poisníka (pokiaľ je poisník osobou odlišnou od poisteného).
2. Konaním alebo opomenutím poisteného alebo poisníka na účely týchto VPP VZ 14 sa rozumie aj konanie alebo opomenutie fyzických a/alebo

právnických osôb pre poisteného alebo poistníka  
činných na základe pracovnoprávneho alebo  
iného zmluvného vzťahu.

3. Všetky oznámenia a vyhlásenia sú záväzné iba v písomnej forme, pokiaľ nie je v týchto VPP VZ 14 uvedené inak.
4. Zmeny v poistnej zmluve a/alebo v doložkách poistnej zmluvy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy možno vykonať písomnou dohodou zmluvných strán, pokiaľ nie je v týchto VPP VZ 14 uvedené inak.
5. Od ustanovení týchto VPP VZ 14 je možné sa odchýliť v poistnej zmluve.
6. Ak sa niektoré ustanovenie týchto VPP VZ 14 stane neplatným, tak ostatné ustanovenia poistnej zmluvy ako aj týchto VPP VZ 14, ktoré nie sú touto neplatnosťou dotknuté, zostávajú v platnosti.
7. Tieto VPP VZ 14 sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.
8. Tieto VPP VZ 14 nadobúdajú účinnosť dňa 25.05.2018 a vzťahujú sa na poistné zmluvy uzavreté odo dňa účinnosti týchto VPP VZ 14.





## MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**OBCHODNÝ REGISTER**  
NA INTERNETESlovensky  |  English**Výpis z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I**

Tento výpis má len informatívny charakter a nie je použiteľný pre právne úkony !

Oddiel: Sa

Vložka číslo: 3327/B

<b>Obchodné meno:</b>	Letisko M.R.Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS)	(od: 05.05.2004)
<b>Sídlo:</b>	Letisko M.R. Štefánika Bratislava II 823 11	(od: 05.05.2004)
<b>IČO:</b>	35 884 916	(od: 05.05.2004)
<b>Deň zápisu:</b>	05.05.2004	(od: 05.05.2004)
<b>Právna forma:</b>	Akciová spoločnosť	(od: 05.05.2004)
<b>Predmet činnosti:</b>	prevádzkovanie letísk	(od: 05.05.2004)
	údržba prevádzkových plôch	(od: 05.05.2004)
	pozemná obsluha lietadiel	(od: 05.05.2004)
	poskytovanie služieb na vybavenie cestujúcich a nákladu	(od: 05.05.2004)
	zariadenie bezpečnostnej ochrany a verejného poriadku na letisku	(od: 05.05.2004)
	prevádzkovanie závodného hasičského útvaru	(od: 05.05.2004)
	poskytovanie technických služieb na ochranu osôb a majetku	(od: 05.05.2004)
	prevádzkovanie bezpečnostnej služby	(od: 05.05.2004)
	skladovanie okrem prevádzkovania verejného skladu (v oblasti obchodu a služieb)	(od: 05.05.2004)
	úschova a uskladňovanie batožín a prepravovaného tovaru	(od: 05.05.2004)
	predaj leteckých prepravných služieb	(od: 05.05.2004)
	prenájom nehnuteľností	(od: 05.05.2004)
	prenájom nehnuteľností spojených s poskytovaním iných než základných služieb - obstarávanie služieb spojených s prenájomom	(od: 05.05.2004)
	prenájom strojov a prístrojov bez obsluhujúceho personálu	(od: 05.05.2004)
	prenájom dopravných prostriedkov a mechanizmov	(od: 05.05.2004)
	prevádzkovanie colného skladu	(od: 05.05.2004)
	prevádzkovanie daňového skladu	(od: 05.05.2004)
	činnosť colného deklaranta	(od: 05.05.2004)
	prevádzkovanie garáží a odstavných plôch pre motorové vozidlá	(od: 05.05.2004)
	sprostredkovateľská činnosť	(od: 05.05.2004)
	reklamná a propagačná činnosť v rozsahu voľnej živnosti	(od: 05.05.2004)

	kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod)	(od: 05.05.2004)
	kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živností (veľkoobchod)	(od: 05.05.2004)
	cestná motorová doprava (vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava, vnútroštátna nákladná cestná doprava, vnútroštátna taxislužba)	(od: 05.05.2004)
	osobná cestná doprava s výnimkou vnútroštátnej taxislužby a autobusovej dopravy	(od: 05.05.2004)
	medzinárodná cestná nepravidelná autobusová doprava	(od: 05.05.2004)
	opravy cestných motorových vozidiel	(od: 05.05.2004)
	zaistenie projektovej a inžinierskej činnosti	(od: 05.05.2004)
	geodetické a kartografické činnosti	(od: 05.05.2004)
	výroba tepla, rozvod elektriny, rozvod tepla a rozvod plynu	(od: 05.05.2004)
	dodávka a odvod úžitkovej vody	(od: 05.05.2004)
	nákup, predaj a skladovanie palív a mazív okrem vyhradeného nákupu, predaja a skladovania palív a mazív v spotrebiteľskom balení do 50 kg na jednotku	(od: 11.01.2008)
	prevádzkovanie čerpacích staníc s palivami a mazivami	(od: 11.01.2008)
	prevádzkovanie vlečky	(od: 11.01.2008)
	poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu	(od: 22.07.2011)
	organizovanie kurzov, školení a seminárov	(od: 22.07.2011)
	počítačové služby	(od: 23.12.2011)
Štatutárny orgán:	predstavenstvo	(od: 05.05.2004)
	<u>Jozef Pojedinec</u> - predseda Záborského 21/3008 Poprad 058 01 Vznik funkcie: 13.04.2017	(od: 26.04.2017)
	<u>Oto Šinkovic</u> - Člen predstavenstva Na Motyčinách 12 Banská Bystrica 974 05 Vznik funkcie: 14.03.2018	(od: 04.04.2018)
	<u>Matej Hambálek</u> - člen Tehelná 2 Trnava 917 01 Vznik funkcie: 03.07.2018	(od: 07.08.2018)
Konanie menom spoločnosti:	V mene spoločnosti konajú a podpisujú spoločne najmenej dvaja členovia predstavenstva. Podpisovanie za spoločnosť sa vykonáva tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menám a funkciám v predstavenstve podpisujúci pripoja svoj podpis.	(od: 05.05.2004)
Základné imanie:	292 427 637 EUR Rozsah splatenia: 292 427 637 EUR	(od: 23.02.2010)
Akcie:	Počet: 643 Druh: kmeňové Podoba: zaknihované Forma: akcie na meno Menovitá hodnota: 34 EUR	(od: 28.01.2009)
	Počet: 6709 Druh: kmeňové Podoba: zaknihované Forma: akcie na meno Menovitá hodnota: 33 194 EUR	(od: 28.01.2009)
	Počet: 1 Druh: kmeňové Podoba: zaknihované Forma: akcie na meno Menovitá hodnota: 3 319 390 EUR	(od: 06.06.2009)
		(od: 23.02.2010)

	Počet: 19	
	Druh: kmeňové	
	Podoba: zaknihované	
	Forma: akcie na meno	
	Menovitá hodnota: 3 319 392 EUR	
	Počet: 1	(od: 23.02.2010)
	Druh: kmeňové	
	Podoba: zaknihované	
	Forma: akcie na meno	
	Menovitá hodnota: 3 319 391 EUR	
<b>Akcionár:</b>	Slovenská republika - Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Námestie slobody 6 Bratislava 810 05	(od: 19.02.2015)
<b>Dozorná rada:</b>	<u>Mgr. Kornélia Šrámková</u> Jazmínová 553 Jesenské 980 02 Vznik funkcie: 19.12.2013	(od: 28.01.2014)
	<u>Fridrich Kováč</u> Záhradná 44 Bernolákovo 900 27 Vznik funkcie: 12.12.2014	(od: 01.04.2015)
	<u>Eva Ďurečková</u> Studienka 332 Studienka na Záhorí 908 75 Vznik funkcie: 12.12.2014	(od: 01.04.2015)
	<u>Ing. Slavomír Drozd</u> Kaštieľska 4 Bratislava 821 05 Vznik funkcie: 21.03.2017	(od: 28.04.2017)
	<u>Ivan Bako</u> Lotyšská 36/5183 Bratislava - mestská časť Podunajské Biskupice 821 06 Vznik funkcie: 07.06.2017	(od: 21.06.2017)
<b>Ďalšie právne skutočnosti:</b>	Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou vo forme notárskej zápisnice N 153/04, Nz 35011/04 zo dňa 26.04.2004.	(od: 05.05.2004)
	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 25.04.2005. Funkcia členov predstavenstva Ing.J.Macha, Ing.R.Nemca a Dr.B.Kvasnicu, CSc. skončila 25.04.2005.	(od: 17.05.2005)
	Rozhodnutie jediného akcionára spísané do not. zápisnice N 241/2005 Nz 24595/2005 dňa 01.06.2005 notárom JUDr. Miloslavom Kováčom.	(od: 21.09.2005)
	Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 02.12.2005.	(od: 20.12.2005)
	Zápisnica z valného zhromaždenia konaného dňa 17.10.2006 vo forme notárskej zápisnice č. N 476/2006, Nz 41681/2006, NCRIs 41489/2006 zo dňa 23.10.2006.	(od: 15.11.2006)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 15.12.2006.	(od: 16.01.2007)
	Notárska zápisnica N 302/2007, Nz 43090/2007 spísaná dňa 26.10.2007 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 22.10.2007.	(od: 10.11.2007)
	Zápisnica z valného zhromaždenia spoločnosti zo dňa 20.6.2008.	(od: 29.07.2008)
	Notárska zápisnica N 89/2008, Nz 38825/2008 spísaná dňa 17.9.2008 osvedčujúca priebeh valného zhromaždenia zo dňa 5.9.2008.	(od: 07.10.2008)
	Notárska zápisnica N 119/2008, Nz 49562/2008, NCRIs 49140/2008 napísaná dňa 14.11.2008 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia konaného dňa 14.11.2008.	(od: 31.12.2008)
	Notárska zápisnica N 36/2009, Nz 14403/2009 zo dňa 05.05.2009 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia	(od: 06.06.2009)
	Notárska zápisnica N 6/2010, Nz 2038/2010 zo dňa 22.01.2010 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia.	(od: 23.02.2010)
	Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 09.09.2010.	(od: 28.09.2010)
	Zápisnica z valného zhromaždenia spísaná vo forme notárskej zápisnice N 553/2011, Nz 25762/2011 zo dňa 27.06.2011.	(od: 22.07.2011)




Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia spísaná vo forme notárskej zápisnice N 1011/2011, Nz 58157/2011 zo dňa 21.11.2011.	(od: 23.12.2011)
Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 26.09.2012.	(od: 19.10.2012)
Zápisnica zo zasadnutia mimoriadneho valného zhromaždenia spoločnosti zo dňa 08.02.2013.	(od: 16.02.2013)
Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 19.12.2013.	(od: 28.01.2014)
Rozhodnutie jediného akcionára zo dňa 20.03.2017.	(od: 28.04.2017)
Rozhodnutie jediného akcionára č. 42/RA - 2017.	(od: 21.06.2017)

Dátum aktualizácie údajov: 13.09.2018

Dátum výpisu: 14.09.2018

---

O obchodnom registri SR | Návod na používanie ORI | Naša adresa   
Vyhľadávanie podľa : obchodného mena | identifikačného čísla  
sídla | spisovej značky | priezviska a mena osoby

Aktuálne zmeny | Oprava údajov štatutárov | Kontakty na registrové súdy  
Formuláre na podávanie elektronických návrhov na zápis do OR | Formuláre na podávanie  
listinných návrhov na zápis do OR

# AIRPORT OWNERS AND OPERATORS LIABILITY INSURANCE POLICY

The Insurers hereby agree to the extent and in the manner hereinafter provided, to pay on behalf of the Insured all sums which the Insured shall become legally obligated to pay or by final judgment be adjudged to pay up to but not exceeding the amounts specified in the Schedule, to any person or persons as damages

- (a) for bodily injury including death at any time resulting therefrom (hereinafter referred to as bodily injury) or
- (b) for loss of or damage to property of others (hereinafter referred to as property damage)

caused by accident occurring during the period mentioned in the Schedule and arising out of the hazards set forth in Sections 1, 2 and 3 below.

## SECTION 1

Bodily injury or property damage

- (a) in or about the premises specified in the Schedule, as a direct result of the services granted by the Insured
- (b) elsewhere in the course of any work or of the performance of any duties carried out by the Insured or his employees in connection with the business or operations specified in the Schedule

caused by the fault or negligence of the Insured or any of his employees engaged in the Insured's business or by any defect in the Insured's premises, ways, works, machinery or plant used in the Insured's business.

### THIS SECTION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING EXCLUSIONS:

1. Loss of or damage to property owned, rented, leased or occupied by; whilst in the care, custody or control of; whilst being handled, serviced or maintained by the Insured or any servant of the Insured, but this exclusion shall be deemed not to apply to vehicles that are not the property of the Insured whilst on the premises specified in the Schedule.
2. Bodily injury or property damage caused by
  - (a) any mechanically propelled vehicle which the Insured may cause or permit any other person to use on the road in such a manner as to render them responsible for insurance under any domestic or international law appertaining to road traffic, or where no such law exists, whilst such vehicle is on any public highway.
  - (b) any Ships, Vessels, Craft or Aircraft owned, chartered, used or operated by or on account of the Insured, but this exclusion shall be deemed not to apply to aircraft owned by others which are on the ground and for which indemnity is otherwise granted under Section 2 of this Policy, whether such Section is insured hereunder or not.
3. Bodily injury or property damage arising out of any Airmeet, Air Race, or Air Show, nor any stand used for the accommodation of spectators in connection therewith, unless previously agreed by Insurers.

4. Bodily injury or property damage arising out of construction of, demolition of or alterations to Buildings, Runways, or Installations by the Insured or his contractors or sub-contractors (other than normal maintenance operations) unless previously agreed by Insurers.
5. Bodily injury or property damage arising out of any goods or products manufactured, constructed, altered, repaired, serviced, treated, sold, supplied, or distributed by the Insured or his employees after such goods or products have ceased to be in the possession or under the control of the Insured, but this exclusion shall be deemed not to apply to the supply, by the Insured, of food or drink at the premises specified in the Schedule.

## **SECTION 2**

Loss of or damage to Aircraft or Aircraft equipment, not owned, rented or leased by the Insured, whilst on the ground in the care, custody or control of or whilst being serviced, handled or maintained by the Insured or any servant of the Insured.

### **THIS SECTION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING EXCLUSIONS:**

- (a) Loss of or damage to robes, wearing apparel, personal effects or merchandise of any description.
- (b) Loss of or damage to Aircraft or Aircraft equipment, hired or leased by or loaned to the Insured.
- (c) Loss of or damage to any Aircraft while in flight as defined.

## **SECTION 3**

Bodily injury or property damage arising out of the possession, use, consumption or handling of any goods or products manufactured, constructed, altered, repaired, serviced, treated, sold, supplied or distributed by the Insured or his employees, but only in respect of such goods or products which form part of or are used in conjunction with aircraft, and then only after such goods or products have ceased to be in the possession or under the control of the Insured.

### **THIS SECTION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING EXCLUSIONS:**

- (a) Damage to the property of the Insured or to property within his care, custody or control.
- (b) The cost of repairing or replacing any defective goods or products manufactured, constructed, altered, repaired, serviced, treated, sold, supplied or distributed by the Insured or any defective part or parts thereof.
- (c) Loss arising out of improper or inadequate performance, design or specification but this exclusion shall be deemed not to apply to bodily injury or property damage as insured hereby resulting therefrom.
- (d) Loss of use of any Aircraft not actually lost or damaged in an accident giving rise to a claim hereunder.

## **EXCLUSIONS APPLICABLE TO ALL SECTIONS OF THIS POLICY**

1. THIS POLICY DOES NOT COVER liability for bodily injury to any person, who at the time of sustaining such injury is engaged in the service of the Insured or acting on his behalf, or liability for which the Insured or his insurer may be held liable under any workmans compensation, unemployment compensation or disability benefits law or any similar law.
2. THIS POLICY DOES NOT COVER the cost of making good any faulty workmanship for which the Insured, his employees, contractors or subcontractors may be liable (but this limitation shall not exclude resulting damage arising out of such faulty workmanship).
3. THIS POLICY DOES NOT COVER liability assumed by the Insured by Agreement under any Contract unless such liability would have attached to the Insured even in the absence of such Agreement.
4. THIS POLICY DOES NOT COVER liability of the Insured directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of War, invasions, act of foreign enemy, hostilities (whether War be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection or military or usurped power.
5. THIS POLICY DOES NOT COVER liability arising out of the operation of an airfield control tower unless previously agreed by Insurers.
6. Each section of this Policy excludes liability which is or would be covered under any other section of the Policy, whether such other section is insured hereunder or not.
7. This Policy is subject to the attached Nuclear Risks Exclusion Clause.

## **PAYMENT OF COSTS**

In addition to the limits set out in the Schedule, Insurers will pay all legal and other costs incurred with their consent in the defence of any claim made against the Insured,

## **PROVIDED THAT**

In the event of their requiring any claim to be contested

- (a) If the claim be successfully resisted by the Insured the Insurers will pay all costs, charges and expenses incurred by the Insured in connection therewith up to but not exceeding the sum insured under this Policy.
- (b) If a payment exceeding the sum insured has to be made to dispose of a claim, the liability of Insurers to pay any costs, charges and expenses in connection therewith shall be limited to such proportion of the said costs, charges and expenses as the sum insured by this Policy bears to the amount paid to dispose of the claim.

## **DEFINITIONS**

1. ACCIDENT. The word "accident" shall be understood to mean an accident or series of accidents arising out of one event or occurrence.
2. FLIGHT. The term "in flight" means the time commencing with the actual take off run of the aircraft and continuing thereafter until it has completed its landing run.



## GENERAL CONDITIONS

1. Upon the happening of any accident likely to give rise to a claim under this Policy or upon the receipt by the Insured of notice of any claim or of any other subsequent proceedings, notice in writing with full particulars shall be given to Insurers as soon as possible after same shall come to the knowledge of the Insured or the Insured's representative. Every letter, claim, writ, summons or process shall be forwarded to Insurers immediately on receipt by the Insured.
2. All notices as specified above shall be given by the Insured to the person(s) or firm named for the purpose in the Schedule.
3. If any claim under this Policy is also covered in whole or in part by any other insurance, the liability of Insurers shall be limited to their rateable proportion of such claim.
4. If the Insured shall make any claim knowing the same to be false or fraudulent as regards amount or otherwise, this Policy shall become void, and all claims hereunder shall be forfeited.
5. ~~This Policy may be cancelled at any time at the written request of the Insured or may be cancelled by or on behalf of the Insurers provided 15 days notice in writing be given (Where 15 days notice is contrary to the law or statute then the minimum period that is permitted shall be substituted therefor).~~

~~If the Policy shall be cancelled by the Insured the Insurers shall retain the earned premium hereon for the period that this Policy has been in force calculated in accordance with the basis in the Schedule, or the short rate proportion of the minimum premium, calculated in accordance with the customary scale whichever is the greater.~~

~~If the Policy shall be cancelled by Insurers they shall retain the earned premium hereon for the period that this Policy has been in force, calculated in accordance with the basis in the Schedule or pro rata of the minimum premium whichever is the greater. Notice of cancellation by the Insurers shall be effective even though the Insurers make no payment or tender of return premium.~~

6. It is a condition precedent to the right of the Insured to be indemnified under this Insurance that
  - (a) If after this Insurance has been effected, the risk is materially altered, such alterations must be notified in writing to the Insurers immediately.
  - (b) No liability shall be admitted and no admission, arrangement, offer, promise or payment shall be made by the Insured without the written consent of Insurers, who shall be entitled, if they so desire, to take over and conduct in the name of the Insured the defence of any claim or to prosecute in the name of the Insured for their own benefit any claim for indemnity or damages or otherwise against any third party, and shall have full discretion in the conduct of any negotiations or proceedings or the settlement of any claim, and the Insured shall give all such information and assistance as Insurers may require.
  - (c) The Insured shall and will at all times exercise reasonable care in seeing that the ways, implements, plant, machinery and appliances used in the Insured's business are substantial and sound and in proper order, and fit for the purpose for which they are used, and that all reasonable safeguards and precautions against accidents are provided and used.
  - (d) The Insured shall comply with all International and Government Regulations and Civil Instructions.

7. Notwithstanding the inclusion herein of more than one Insured, whether by endorsement or otherwise, the total liability of the Insurers in respect of any or all Insureds shall not exceed the limit(s) of liability stated in this Policy.

**ARIEL 48FLY00001**

**LIMITATION OF LIABILITY CLAUSE  
(JOINT INSUREDS)**

Notwithstanding the inclusion herein of more than one Insured, whether by endorsement or otherwise, the total liability of the Insurers in respect of any or all Insureds shall not exceed the limit(s) of liability stated in this Policy.

**AVN 14 1.10.96**

## NUCLEAR RISKS EXCLUSION CLAUSE

- (1) This Policy does not cover:
- (i) loss of or destruction of or damage to any property whatsoever or any loss or expense whatsoever resulting or arising therefrom or any consequential loss
  - (ii) any legal liability of whatsoever nature
- directly or indirectly caused by or contributed to by or arising from:
- (a) the radioactive, toxic, explosive or other hazardous properties of any explosive nuclear assembly or nuclear component thereof;
  - (b) the radioactive properties of, or a combination of radioactive properties with toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto;
  - (c) ionising radiations or contamination by radioactivity from, or the toxic, explosive or other hazardous properties of, any other radioactive source whatsoever.
- (2) It is understood and agreed that such radioactive material or other radioactive source in paragraph (1)(b) and (c) above shall not include:
- (i) depleted uranium and natural uranium in any form;
  - (ii) radioisotopes which have reached the final stage of fabrication so as to be usable for any scientific, medical, agricultural, commercial, educational or industrial purpose.
- (3) This Policy, however, does not cover loss of or destruction of or damage to any property or any consequential loss or any legal liability of whatsoever nature with respect to which:
- (i) the Insured under this Policy is also an insured or an additional insured under any other insurance policy, including any nuclear energy liability policy; or
  - (ii) any person or organisation is required to maintain financial protection pursuant to legislation in any country; or
  - (iii) the Insured under this Policy is, or had this Policy not been issued would be, entitled to indemnification from any government or agency thereof.
- (4) Loss, destruction, damage, expense or legal liability in respect of the nuclear risks not excluded by reason of paragraph (2) shall (subject to all other terms, conditions, limitations, warranties and exclusions of this Policy) be covered, provided that:
- (i) in the case of any claim in respect of radioactive material in the course of carriage as cargo, including storage or handling incidental thereto, such carriage shall in all respects have complied with the full International Civil Aviation Organisation "Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air", unless the carriage shall have been subject to any more restrictive legislation, when it shall in all respects have complied with such legislation;
  - (ii) this Policy shall only apply to an incident happening during the period of this Policy and where any claim by the Insured against the Insurers or by any claimant against the Insured arising out of such incident shall have been made within three years after the date thereof;
  - (iii) in the case of any claim for the loss of or destruction of or damage to or loss of use of an aircraft caused by or contributed to by radioactive contamination, the level of such contamination shall have exceeded the maximum permissible level set out in the following scale:

## **REINSURANCE UNDERWRITING AND CLAIMS CONTROL CLAUSE**

1. This Policy is a reinsurance of Assicurazioni Generali UK Branch, and it is warranted to be at the same gross rate, terms and conditions as those applying to the Reinsured(s) as agreed at inception.
2. It is further warranted that the Reinsured(s) will retain during the currency of this Policy the amount as agreed by the Reinsurers at inception.
3. Subject to the foregoing, it is a condition precedent to any liability under this Reinsurance that:
  - (a) no amendment to the terms or conditions of, or additions to or deletions from the original policy shall be binding upon the Reinsurers unless prior agreement has been obtained from the said Reinsurers;
  - (b) the Reinsured(s) shall upon knowledge of any loss or losses which may give rise to a claim under this Reinsurance, advise the Reinsurers within 72 hours;
  - (c) the Reinsured(s) shall furnish the Reinsurers with all information available respecting such loss or losses, and the Reinsurers shall have the sole right to appoint adjusters, assessors, surveyors and/or lawyers and to control all negotiations, adjustments and settlements in connection with such loss or losses.

**AVN41A**  
**4.2.02**

## **WAR, HI-JACKING AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE (AVIATION)**

This Policy does not cover claims caused by

- (a) War, invasion, acts of foreign enemies, hostilities (whether war be declared or not), civil war, rebellion, revolution, insurrection, martial law, military or usurped power or attempts at usurpation of power.
- (b) Any hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter.
- (c) Strikes, riots, civil commotions or labour disturbances.
- (d) Any act of one or more persons, whether or not agents of a sovereign Power, for political or terrorist purposes and whether the loss or damage resulting therefrom is accidental or intentional.
- (e) Any malicious act or act of sabotage.
- (f) Confiscation, nationalisation, seizure, restraint, detention, appropriation, requisition for title or use by or under the order of any Government (whether civil military or de facto) or public or local authority.
- (g) Hi-jacking or any unlawful seizure or wrongful exercise of control of the Aircraft or crew in flight (including any attempt at such seizure or control) made by any person or persons on board the Aircraft acting without the consent of the Insured.

Furthermore this Policy does not cover claims arising whilst the Aircraft is outside the control of the Insured by reason of any of the above perils. The Aircraft shall be deemed to have been restored to the control of the Insured on the safe return of the Aircraft to the Insured at an airfield not excluded by the geographical limits of this Policy, and entirely suitable for the operation of the Aircraft (such safe return shall require that the Aircraft be parked with engines shut down and under no duress).

**AVN48B**



## **EXTENDED COVERAGE ENDORSEMENT (AVIATION LIABILITIES)**

1. WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the War, Hi-Jacking and Other Perils Exclusion Clause (Clause AVN 48B), IN CONSIDERATION of an Additional Premium of EUR 0,00 it is hereby understood and agreed that with effect from 5<sup>th</sup> October 2018, 00:00 a.m. till 4<sup>th</sup> October 2021, 12:00 p.m., all sub-paragraphs other than (b) of Clause AVN 48B forming part of this Policy are deleted SUBJECT TO all terms and conditions of this Endorsement.

**2. EXCLUSION** applicable only to any cover extended in respect of the deletion of sub-paragraph (a) of Clause AVN 48B.

Cover shall not include liability for damage to any form of property on the ground situated outside Canada and the United States of America unless caused by or arising out of the use of aircraft.

### **3. LIMITATION OF LIABILITY**

The limit of Insurers' liability in respect of the coverage provided by this Endorsement shall be a sub-limit of EUR 80,000,000 or the applicable Policy limit whichever the lesser any one Occurrence and in the annual aggregate. This sub-limit shall apply within the full Policy limit and not in addition thereto.

### **4. AUTOMATIC TERMINATION**

To the extent provided below, cover extended by this Endorsement shall TERMINATE AUTOMATICALLY in the following circumstances:

**(i) All cover**

- upon the outbreak of war (whether there be a declaration of war or not) between any two or more of the following States, namely, France, the People's Republic of China, the Russian Federation, the United Kingdom, the United States of America

**(ii) Any cover extended in respect of the deletion of sub-paragraph (a) of Clause AVN 48B**

- upon the hostile detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter where so ever or when so ever such detonation may occur and whether or not the Insured Aircraft may be involved

**(iii) All cover in respect of any of the Insured Aircraft requisitioned for either title or use**

- up on such requisition

PROVIDED THAT if an Insured Aircraft is in the air when (i), (ii) or (iii) occurs, then the cover provided by this Endorsement (unless otherwise cancelled, terminated or suspended) shall continue in respect of such an Aircraft until completion of its first landing thereafter and any passengers have disembarked.

### **5. REVIEW AND CANCELLATION**

**(a) Review of Premium and/or Geographical Limits (7 days)**

Insurers may give notice to review premium and/or geographical limits - such notice to become effective on the expiry of seven days from 23.59 hours GMT on the day on which notice is given.

**(b) Limited Cancellation (48 hours)**

Following a hostile detonation as specified in 4 (ii) above, Insurers may give notice of cancellation of one or more parts of the cover provided by paragraph 1 of this Endorsement by reference to sub-paragraphs (c), (d), (e), (f) and/ or (g) of Clause AVN 48B - such notice to become effective on the expiry of forty-eight hours from 23.59 hours GMT on the day on which notice is given.

**(c) Cancellation (7 days)**

The cover provided by this Endorsement may be cancelled by either Insurers or the Insured giving notice to become effective on the expiry of seven days from 23.59 hours GMT on the day on which such notice is given.

**(d) Notices**

All notices referred to herein shall be in writing.

**AVN 52G 17.10.01**

(applicable to coverage provided to service providers)

## **NOISE AND POLLUTION AND OTHER PERILS EXCLUSION CLAUSE**

1. This Policy does not cover claims directly or indirectly occasioned by, happening through or in consequence of :
  - (a) noise (whether audible to the human ear or not), vibration, sonic boom and any phenomena associated therewith,
  - (b) pollution and contamination of any kind whatsoever,
  - (c) electrical and electromagnetic interference,
  - (d) interference with the use of property;unless caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.
2. With respect to any provision in the Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims, such provision shall not be required to defend
  - (a) claims excluded by Paragraph 1 or
  - (b) a claim or claims covered by the Policy when combined with any claims excluded by Paragraph 1 (referred to below as "Combined Claims").
3. In respect of any Combined Claims, Insurers shall (subject to proof of loss and the limits of the Policy) reimburse the Insured for that portion of the following items which may be allocated to the claims covered by the Policy:
  - (i) damages awarded against the Insured and
  - (ii) defence fees and expenses incurred by the Insured.
4. Nothing herein shall override any radioactive contamination or other exclusion clause attached to or forming part of this Policy.

**AVN46B**

## NON-AVIATION LIABILITY CLAUSE

This Policy does not cover the Insured's liability unless it arises from one or more of the following:

1. Occurrences involving aircraft or parts or equipment relating thereto.
2. Occurrences arising at airport locations.
3. Occurrences arising at any other location in connection with the Insured's business of transporting passengers or goods by air.
4. Occurrences arising out of the supply of goods or services to others
  - (i) in connection with the use and/or operation of aircraft
  - (ii) involved in the air transport industry.

1.10.96

**AVN59**

## PERSONAL INJURY EXTENSION

The insurance provided by this Policy extends to indemnify the Insured for legal liability for damages awarded to any person arising out of one or more of the following offences committed during the Policy period but only where such offences are committed in connection with that part of the Insured's aviation operations or interests for which other coverage is granted by the Policy:

1. False arrest, restraint, detention or imprisonment.
2. Malicious prosecution.
3. Wrongful entry, eviction or other invasion of the right of private occupancy.
4. Inadvertent discrimination with respect to withholding or refusal of transportation except with respect to overbooking.
5. The publication or utterance of a libel or slander or of other defamatory or disparaging material in violation of an individual's right of privacy except publication or utterance in the course of or related to advertising, broadcasting or telecasting activities conducted by or on behalf of the Insured.
6. Incidental medical malpractice error or mistake by a physician, surgeon, nurse, medical technician or other person performing medical services but only for or on behalf of the Insured in the provision of emergency medical relief.

The following additional exclusions shall apply to this extension:

- a. liability assumed by the Insured by agreement under any contract unless such liability would have attached to the Insured even in the absence of such agreement,
- b. liability arising out of the wilful violation of penal statute or ordinance committed by or with the knowledge or consent of the Insured,
- c. liability arising out of offence 5 above,
  - i. if the first injurious publication or utterance of the same or similar material was made prior to the effective date of this insurance
  - ii. if such publication or utterance was made by or at the direction of the Insured with the knowledge of the false nature thereof,
- d. liability directly or indirectly related to the past, present or potential employment of any person by the Insured.

The limit of liability applicable to this extension shall be USD 25,000,000 in the aggregate during the Policy period being within the overall Policy limit and not in addition thereto.

All other terms and conditions of this Policy remain unchanged

**AVN 60A 24.12.2004**

## **CONTRACTS (RIGHTS OF THIRD PARTIES) ACT 1999 EXCLUSION CLAUSE**

The rights of a person who is not a party to this insurance or reinsurance to enforce a term of this insurance or reinsurance and/or not to have this insurance or reinsurance rescinded, varied or altered without his consent by virtue of the provisions of the Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 are excluded from this insurance or reinsurance.

**AVN72**  
9.2.2000

## **SANCTIONS AND EMBARGO CLAUSE**

Notwithstanding anything to the contrary in the Policy the following shall apply:

1. If, by virtue of any law or regulation which is applicable to a Reinsurer at the inception of this Policy or becomes applicable at any time thereafter, providing coverage to the Reinsured is or would be unlawful because it breaches an embargo or sanction, that Reinsurer shall provide no coverage and have no liability whatsoever nor provide any defence to the Reinsured or make any payment of defence costs or provide any form of security on behalf of the Reinsured, to the extent that it would be in breach of such law or regulation.
2. In circumstances where it is lawful for a Reinsurer to provide coverage under the Policy, but the payment of a valid and otherwise collectable claim may breach an embargo or sanction, then the Reinsurer will take all reasonable measures to obtain the necessary authorisation to make such payment.
3. In the event of any law or regulation becoming applicable during the Policy period which will restrict the ability of a Reinsurer to provide coverage as specified in paragraph 1, then both the Reinsured and the Reinsurer shall have the right to cancel its participation on this Policy in accordance with the laws and regulations applicable to the Policy provided that in respect of cancellation by the Reinsurer a minimum of 30 days notice in writing be given.  
In the event of cancellation by either the Reinsured or the Reinsurer, the Reinsurer shall retain the pro rata proportion of the premium for the period that the Policy has been in force. However, in the event that the incurred claims at the effective date of cancellation exceed the earned or pro rata premium (as applicable) due to the Reinsurer, and in the absence of a more specific provision in the Policy relating to the return of premium, any return premium shall be subject to mutual agreement. Notice of cancellation by the Reinsurer shall be effective even though the Reinsurer makes no payment or tender of return premium.

**AVN111(R) 28.4.11**

***(For Reinsurance Risks)***

*In common with all AICG produced AVN Clauses, this Clause is published by AICG, but it is expressly non-binding and AICG makes no recommendation as to its use in particular policies. Insurers are of course free to offer different policy wordings and clauses to their policy holders.*

## DATE RECOGNITION EXCLUSION CLAUSE

This Policy does not cover any claim, damage, injury, loss, cost, expense or liability (whether in contract, tort, negligence, product liability, misrepresentation, fraud or otherwise) of any nature whatsoever arising from or occasioned by or in consequence of (whether directly or indirectly and whether wholly or partly):

- (a) the failure or inability of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) accurately or completely to process, exchange or transfer year, date or time data or information in connection with any change of year, date or time;

whether on or before or after such change of year, date or time;

- (b) any implemented or attempted change or modification of any computer hardware, software, integrated circuit, chip or information technology equipment or system (whether in the possession of the Insured or of any third party) in anticipation of or in response to any such change of year, date or time, or any advice given or services performed in connection with any such change or modification;
- (c) any non-use or unavailability for use of any property or equipment of any kind whatsoever resulting from any act, failure to act or decision of the Insured or of any third party related to any such change of year, date or time;

and any provision in this Policy concerning any duty of Insurers to investigate or defend claims shall not apply to any claims so excluded.

**AVN2000A**  
14.03.01



## DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE

WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the Date Recognition Exclusion Clause (Clause AVN 2000A), it is hereby understood and agreed that, subject to all terms and provisions of this Endorsement, Clause AVN 2000A shall not apply:

- (1) to any accidental loss of or damage to an aircraft defined in the Policy Schedule ("Insured Aircraft");
- (2) to any sums which the Insured shall become legally liable to pay, and (if so required by the Policy) shall pay (including costs awarded against the Insured) in respect of:
  - (a) accidental bodily injury, fatal or otherwise, to passengers caused by an accident to an Insured Aircraft; and/or
  - (b) loss of or damage to baggage and personal articles of passengers, mail and cargo caused by an accident to an Insured Aircraft; and/or
  - (c) accidental bodily injury, fatal or otherwise, and accidental damage to property caused by an Insured Aircraft or by any person or object falling therefrom.

### PROVIDED THAT:

1. Coverage provided pursuant to this Endorsement shall be subject to all terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy (except as specifically provided herein), and nothing in this Endorsement extends coverage beyond that which is provided by the Policy.
2. Nothing in this Endorsement shall provide any coverage:
  - (a) in respect of grounding of any aircraft; and/or
  - (b) in respect of loss of use of any property unless it arises out of physical damage to or destruction of property in the accident giving rise to a claim under the Policy.
3. The Insured agrees that it has an obligation to disclose in writing to the Insurers during the Policy period any material facts relating to the Date Recognition Conformity of the Insured's operations, equipment and products.

### **AVN2001A**

(Applicable to Hull and Aircraft Liability Coverage)

## DATE RECOGNITION LIMITED COVERAGE CLAUSE

WHEREAS the Policy of which this Endorsement forms part includes the Date Recognition Exclusion Clause (Clause AVN 2000A), it is hereby understood and agreed that, subject to all terms and provisions of this Endorsement, Clause AVN 2000A shall not apply to any sums which the Insured shall become legally liable to pay, and (if so required by the Policy) shall pay (including costs awarded against the Insured) in respect of:

- (1) accidental bodily injury, fatal or otherwise, or loss of or damage to property caused by an aircraft accident occurring during the Policy period and arising out of a risk insured under the Policy; and/or
- (2) accidental bodily injury, fatal or otherwise, or loss of or damage to property caused by an accident, other than an aircraft accident, occurring during the Policy period and arising out of a risk insured under the Policy. For the avoidance of doubt, solely for the purposes of this paragraph (2) and without prejudice to the meaning of the words in any other context, "bodily injury" shall mean only physical corporeal injury and unless arising directly therefrom shall not include mental or psychological injury.

PROVIDED THAT:

1. Coverage provided pursuant to this Endorsement shall be subject to all terms, conditions, limitations, warranties, exclusions and cancellation provisions of the Policy (except as specifically provided herein), and nothing in this Endorsement extends coverage beyond that which is provided by the Policy.
2. Nothing in this Endorsement shall provide any coverage :
  - (a) applying in excess of any scheduled underlying insurance and/or in respect of any non aviation risks; and/or
  - (b) in respect of grounding of any aircraft; and/or
  - (c) in respect of loss of use of any property unless it arises out of physical damage to or destruction of property in the accident giving rise to a claim under the Policy.
3. The Insured agrees that it has an obligation to disclose in writing to the Insurers during the Policy period any material facts relating to the Date Recognition Conformity of the Insured's operations, equipment and products.

**AVN 2002A**

**21.3.01**

(Applicable to non Aircraft Liability only)

## **ASBESTOS EXCLUSION CLAUSE**

This policy does not cover any claims of any kind whatsoever directly or indirectly relating to, arising out of or in consequence of:

1. the actual, alleged or threatened presence of asbestos in any form whatsoever, or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos; or
2. any obligation, request, demand, order, or statutory or regulatory requirement that any Insured or others test for, monitor, clean up, remove, contain, treat, neutralize, protect against or in any other way respond to the actual, alleged or threatened presence of asbestos or any material or product containing, or alleged to contain, asbestos.

However, this exclusion shall not apply to any claim caused by or resulting in a crash fire explosion or collision or a recorded in-flight emergency causing abnormal aircraft operation.

Notwithstanding any other provisions of this Policy, Insurers will have no duty to investigate, defend or pay defence costs in respect of any claim excluded in whole or in part under paragraphs 1 or 2 hereof.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE POLICY REMAIN UNCHANGED.**

**2488AGM00003**

## GENERAL POLICY EXCLUSIONS

The policy shall contain within its exclusions the following:

### EXCLUSIONS

1. Liability assumed by the Insured under any contract or agreement unless such liability would have attached to the Insured even in the absence of such contract or agreement
2. Vehicles and automobiles owned/ leased/ loaned and operated by the Insured upon the public highway
3. Bodily injury to or sickness, disease or death of any employee arising out of and in the course of his/ her employment
4. Any claim whatsoever with respect to the hiring, employment and dismissal procedures of the Insured
5. Damage to property owned, rented, leased, loaned or occupied by the Insured
6. Illegal or criminal activities or dishonest acts alleged or otherwise committed by or at the direction of or with the knowledge and consent of the management or directors and officers of the Insured
7. Any fiduciary responsibility
8. Inefficacy (e.g. Exclusions (b) and (c) of Section 3 of Ariel Airport Owners and Operators Liability Insurance Policy Form or Exclusion (D) applicable to coverages A and B of S.B.A.C. Policy Form MW0500-98)
9. Noise and pollution hazards (as AVN46B or equivalent)
10. War and allied perils (as AVN48B or equivalent)
11. Nuclear Risks Exclusion Clause (as AVN38B or AVN71)
12. Ownership or operation of hotels, leisure resorts, social clubs and sport complexes
13. Tour operators'/ travel agents' activities except with respect to the provisions of a Contract of Carriage by Air
14. Shops and restaurants, but this exclusion shall not apply to shops/ restaurants owned or operated by the Insured at airport premises or at off-airport check-in facilities. (For the purposes of this exclusion it is agreed that ticket offices shall not be considered as shops)
15. Advertising activities
16. Promotional activities and/ or sponsorship activities except those directly related to the operation of aircraft or such activities conducted on airport premises

Any deviation from this list of Exclusions or statements of non-coverage must be clearly and precisely stated in the slip and agreed by all Underwriters

**AVS104B**

## **ONE WAY CROSS LIABILITY CLAUSE**

Notwithstanding anything contained herein to the contrary, it is understood and agreed that the inclusion of more than one Insured under this policy shall not preclude the right of recovery hereunder by the Original Insured (as hereinafter named) in respect of claims made against such Original Insured by the Additional Insured(s) or the employees of such Additional Insureds where such claims would have been recoverable under this policy had such Additional Insured(s) not been so included hereunder.

Notwithstanding the inclusion herein of said Additional Insured(s), the total liability of the Underwriters in respect of any or all Insureds shall not exceed the limits of liability stated in this policy.

**LSW714 (12/93)**

# Informácie o spracúvaní osobných údajov

V súvislosti so spracovaním Vašich osobných údajov zo strany Generali Poist'ovňa, a. s., ako prevádzkovateľa, Vám ako osobe, ktorej osobné údaje spracúvame, (ďalej len „dotknutá osoba“) týmto poskytujeme informácie podľa článkov 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“).

## Prevádzkovateľ osobných údajov

**Generali Poist'ovňa, a. s., vrátane odštepnych závodov Európska cestovná poisťovňa a Genertel**  
so sídlom Lamačská cesta 3/A, 841 04, Bratislava, IČO: 35 709 332, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 1325/B (ďalej len ako „Generali Poist'ovňa, a. s.“).

## Účely spracúvania osobných údajov zo strany Generali

- uzatváranie, evidencia a správa poisťných zmlúv vrátane starostlivosti o klienta (napr. služba elektronickej korešpondencie a klientska zóna) a manažérskych analýz
- reporting, výpočet kapitálových požiadaviek, štatistické spracovanie a ocenenie nových produktov
- likvidácia poisťných udalostí
- zaistenie
- kontrola kvality a dokumentácia uzatvárania zmluvných vzťahov prostredníctvom hlasových záznamov
- vybavovanie sťažností
- riadenie rizika podvodu, oznamovanie protispoločenskej činnosti
- evidencia hlásení o neobvyklých obchodných operáciách a ich vybavenie a identifikácia klienta na účely vykonania starostlivosti vo vzťahu ku klientovi
- aktívne súdne spory a mimosúdne vymáhanie pohľadávok
- pasívne súdne spory
- spracúvanie osobných údajov v rámci účtovných dokladov
- ponuka produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu
- súťaže
- správa registratúry
- výkon vnútorného auditu, výkon funkcie súladu s predpismi, výkon funkcie riadenia rizík

Právnym základom pre spracúvanie osobných údajov je štandardne plnenie zákonnej povinnosti (najmä zákon č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve), uzatvorenie a plnenie poisťnej zmluvy, oprávnený záujem, ktorým je ochrana jeho práv a právom chránených záujmov Generali Poist'ovňa, a. s., (účel riadenia rizika podvodu) a komplexná ochrana a zvýšenie komfortu klienta (účel ponuky produktov a služieb a poskytovanie informácií v rámci priameho marketingu) a súhlas dotknutej osoby (súťaže).

## Dotknuté osoby

Generali Poist'ovňa, a. s., spracúva osobné údaje najmä o poisťníkovi, poistenom, osobe oprávnenej na prevzatie poisťného, ďalších osobách uvedených v poisťnej zmluve, ako aj o potenciálnych klientoch (ďalej aj ako „dotknutá osoba“).

## Kategórie spracúvaných osobných údajov

- identifikačné údaje (napr. meno, priezvisko, dátum narodenia a rodné číslo)
- kontaktné údaje (napr. adresa trvalého pobytu, telefónne číslo a e-mailová adresa)
- sociodemografické údaje (napr. vek a povolanie)
- údaje o poisťných zmluvách, ktoré má dotknutá osoba uzavreté s Generali Poist'ovňa, a. s.

## Kategórie príjemcov, ktorým môžu byť poskytnuté osobné údaje

- finanční agenti
- poskytovatelia IT služieb
- advokáti
- posudkoví lekári
- znalci
- SLASPO
- Slovenská kancelária poisťovateľov
- Sociálna poisťovňa
- NBS
- exekútori
- orgány činné v trestnom konaní
- súdy

## Doba uchovávanía osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s., je oprávnená spracúvať osobné údaje dotknutých osôb po dobu stanovenú zákonom č. 39/2015 Z. z. o poisťovníctve, t. j. počas trvania poistenia a po zániku poistenia do uplynutia premĺčacej doby na uplatnenie práv z poisťnej zmluvy, najmenej však päť rokov od skončenia zmluvného vzťahu s klientom. Spracúvanie osobných údajov v prípade udelenia súhlasu je možné len počas doby, na ktorú bol súhlas udelený.

## Profilovanie

Generali Poist'ovňa, a. s., vykonáva v rámci svojej činnosti aj profilovanie nových klientov na základe demografických, sociálnych údajov a údajov o produktoch za účelom riadneho uzavretia poisťnej zmluvy, kalkulácie poisťného a správy poisťnej zmluvy.

## Práva dotknutej osoby

- právo požadovať od poisťovne Generali prístup k svojim osobným údajom
- právo na opravu osobných údajov
- právo na vymazanie osobných údajov
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov
- právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov
- právo na prenosnosť svojich osobných údajov
- právo odvolať súhlas (ak je súhlas právny základom spracúvania)
- právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči Generali Poist'ovňa, a. s., si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami.

V prípade uplatnenia práva na prístup k osobným údajom alebo práva na prenosnosť osobných údajov musí byť podpis dotknutej osoby na písomnej žiadosti úradne overený. Ak má Generali Poist'ovňa, a. s., oprávnené pochybnosti v súvislosti s totožnosťou dotknutej osoby, môže požiadať dotknutú osobu o poskytnutie dodatočných informácií potrebných na potvrdenie jej totožnosti, napr. doloženie žiadosti s úradne overeným podpisom dotknutej osoby.

## Kontakt na osobu zodpovednú za dohľad nad ochranou osobných údajov

Generali Poist'ovňa, a. s.  
Osoba zodpovedná za dohľad nad ochranou osobných údajov  
Lamačská cesta 3/A  
841 04 Bratislava  
E-mail: dpo.sk@generali.com

Podrobnejšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na webovej stránke [www.generali.sk](http://www.generali.sk) a vo všetkých pobočkách Generali Poist'ovňa, a. s.